

*Théâtre des Bouffes-Parisiens.*

# SAURGE

OPÉRA-COMIQUE  
en 3 Actes

PAROLLES  
DE  
CLAIRVILLE  
&  
GASTINEAU



MUSIQUE DE

# HERVÉ

Pr: 15<sup>f</sup>.net

Partition Chant & Piano

Arrangée par Léon ROQUES

PARIS, Anc<sup>te</sup> M<sup>o</sup> MEISSONNIER.  
E. GÉRARD & C<sup>ie</sup>. Editeurs, 12, Boul<sup>d</sup> des Capucines, et 2, Rue Scribe, (Maison du 6<sup>e</sup> Hôtel)  
*Propriété pour tous pays*

*Hervé*

*Témoignage d'amitié et de reconnaissance  
à mon directeur et ami Louis CANTIN.*

# PANURGE

Opéra Comique en Trois Actes

DE

CLAIRVILLE & GASTINEAU

MUSIQUE

## D'HERVÉ

Représenté sur le Théâtre des Bouffes-Parisiens le 10 Septembre 1879

PARTITION CHANT ET PIANO

Prix Net : 15 Francs

PARIS

ANCIENNE MAISON MEISSONNIER, 2, RUE SCRIBE (GRAND HOTEL)

**E. GÉRARD & C<sup>ie</sup>**

ÉDITEURS POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER

Droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés pour tous pays.

1879



# PANURGE

## DISTRIBUTION

PERSONNAGES	ARTISTES
PHOÈBE . . . . .	M <sup>mes</sup> BENNATI.
FANFARE . . . . .	LUTHER.
FLEURETTE . . . . .	LYNNÈS.
COQUEROLLE . . . . .	RIVERO.
GIBELINE . . . . .	BECKER.
PANURGE . . . . .	MM. ARSAUDAUX.
GRIFFEMINAUD . . . . .	A. JOLLY.
CLAQUEBENT . . . . .	PAMARD.
BRISPAILLE . . . . .	DESMONTS.
COUPOREILLE . . . . .	PESCHEUX.
LE CHIRUR . . . . .	LESPINASSE.
HILARION, moine . . . . .	BERTHELOT.

RIBAUDS, RIBAUDES, VENDANGEURS, VENDANGEUSES, GENS DE LA NOCE,  
PAYSANS ET PAYSANNES.

NOTA. — Le rôle de Panurge peut être également joué par un ténor ou un baryton, à la volonté  
du directeur.

*Les scènes théâtrales de France et de l'Étranger doivent s'adresser à MM. E GÉRARD & C<sup>ie</sup>,  
2, rue Scribe (Grand Hôtel), éditeurs exclusifs de la partition (orchestre et piano) de l'opéra  
comique de Panurge, pour la mise en scène et les dessins des costumes.*

# PANURGE

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES  
DE CLAIRVILLE & GASTINEAU  
Musique d'HERVÉ

## TABLE DES MORCEAUX

		ACTE I <sup>er</sup>	
	OUVERTURE . . . . .		1
1.	a CHŒUR . . . . .	Ribotter, gobelotter . . . . .	13
	b RONDE DES RIBAUDES . . . . .	On m'appelle Gibeline . . . . .	18
	c COUPLETS DE PHŒBÉ . . . . .	C'est moi Phœbé . . . . .	25
2.	CHANSON DE PHŒBÉ . . . . .	Ah ! pristi ! c'était un bel homme . . . . .	33
3.	COMPLAINTÉ (1 <sup>er</sup> couplet) . . . . .	La femme du noramé Burge . . . . .	37
4.	a ENSEMBLE . . . . .	C'est un moine . . . . .	40
	b RÉCIT . . . . .	Tons en contemplation . . . . .	42
	c COUPLETS DE PANURGE . . . . .	Ce mari, comme de coutume . . . . .	47
5.	CHANSON DES MOUTONS DE PANURGE . . . . .	Dind'nault avait un troupeau . . . . .	53
5 bis	SORTIE . . . . .	Et tous sautent par pelotons . . . . .	59
6.	COMPLAINTÉ (2 <sup>e</sup> couplet) . . . . .	De ce pays que l'on expurge . . . . .	60
7.	ROMANCE DE PHŒBÉ . . . . .	N'ayant jamais rien senti là . . . . .	63
8.	a COMPLAINTÉ (3 <sup>e</sup> couplet) . . . . .	Que tout le monde s'insurge . . . . .	68
	b RÉCIT . . . . .	C'est une calomnie . . . . .	71
	c CHŒUR . . . . .	De Phœbé tout est à craindre . . . . .	76
8 bis	d RÉCIT . . . . .	Eh ! mais en cet endroit . . . . .	81
	e ENSEMBLE . . . . .	Moi, marié ! . . . . .	84
	f COUPLETS A BOIRE . . . . .	Ma foi ! c'est dit, Buvois ! . . . . .	91
		ACTE II	
	ENTR'ACTE . . . . .		100
9.	a CHŒUR . . . . .	Vendangeons et changeons de métier . . . . .	105
	b CHANSON DE CLAQUEDENT . . . . .	Mais parfois après les maîtres . . . . .	109
9 bis	SORTIE . . . . .	Vendangeons et changeons de métier . . . . .	117
10.	COUPLETS DE GRIPPEMINAUD . . . . .	C'est quand ils seront mariés . . . . .	118
11.	DUETTO . . . . .	Que dirais-tu, Monsieur le sage . . . . .	122
12.	VOCALISE DE PHŒBÉ (dans la coulisse) . . . . .	Ah ! . . . . .	129
13.	a DUO . . . . .	Je ne sais pas ce que c'est qu'un époux . . . . .	131
	b RONCEAU . . . . .	Je vous dirai tout . . . . .	134
14.	CHŒUR . . . . .	Quand c'est du repos à prendre . . . . .	144
	a CHANSON DU CARILLON . . . . .	Digne, digne don ! Écoutez donc . . . . .	147
15.	b CHŒUR DE LA NOÛE . . . . .	C'est le bonheur qui nous appelle . . . . .	157
	c RÉCIT . . . . .	Oui, vilains et vilaines . . . . .	158
	d DOUBLE CHŒUR . . . . .	Digne, digne don ! C'est le bonheur ! . . . . .	161
16.	RONDE DE BEAUGENCY . . . . .	Les maris de Beaugency . . . . .	165
	a CHŒUR . . . . .	Vivent les mariés ! . . . . .	173
17.	b RÉCIT . . . . .	Assez ! Et maintenant qu'on écoute ! . . . . .	176
	c COUPLETS . . . . .	Oui, mon cher petit mari . . . . .	178
	d RÉCIT . . . . .	Voici venir le prisonnier . . . . .	182
17.	e ALLEGRO VIVO . . . . .	Arrière, mégère ! . . . . .	187
	f ENSEMBLE . . . . .	Coquine ! Infâme ! . . . . .	188
	g STRETTE . . . . .	Elle me la paiera ! . . . . .	195
		ACTE III	
	ENTR'ACTE . . . . .		203
18.	a CHŒUR DES RIBAUDES . . . . .	Les voilà ! les voilà ! . . . . .	208
	b CHŒUR DES RIBAUDS . . . . .	Et vogue la galère . . . . .	211
	c ENSEMBLE . . . . .	Enfin, vous voilà ! . . . . .	215
19.	RONDE . . . . .	On peut dire et médire . . . . .	219
20.	ROMANCE DE PANURGE . . . . .	Moi, vagabond, seul sur la terre . . . . .	225
21.	STROPHES A L'AMOUR . . . . .	Dans mon castel . . . . .	229
21 bis	MUSIQUE DE SCÈNE . . . . .		234
22.	TRIO . . . . .	Une seule femme est fidèle . . . . .	235
23.	FINAL . . . . .	Ah ! la plaisante aventure . . . . .	246

# PANURGE

OPERA-COMIQUE

en  
3 ACTES.

HERVÉ.

## OUVERTURE.

Moderato.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is written for piano. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass line consists of a series of chords: a half note G2, a half note B2, and a half note D3. A dynamic marking of *p* is placed below the first measure.

The second system continues the piano accompaniment. The treble clef part features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) in the third measure. The bass line continues with chords: a half note G2, a half note B2, and a half note D3.

The third system shows the piano accompaniment with a more active bass line. The treble clef part has a melody of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass line has a melody of quarter notes: G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2.

The fourth system features a more complex piano accompaniment. The treble clef part has a melody of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass line has a melody of quarter notes: G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2.

The fifth system shows the piano accompaniment with a more active bass line. The treble clef part has a melody of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass line has a melody of quarter notes: G2, A2, B2, C3, B2, A2, G2.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody in the treble clef consists of eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, including dynamic markings *crescendo.*, *f*, and *p*. The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation, including the dynamic marking *decresc.*. The treble clef features a melodic line with slurs, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, including the tempo marking *Andantino.* and dynamic markings *rit:* and *p*. The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, showing a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, including a dynamic marking *f* and a final cadence. The treble clef has a melodic line with slurs, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and 2/4 time signature. The music features a melodic line in the treble with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The bass line consists of chords and single notes.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 2/4 time signature. The music continues with a melodic line in the treble and a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The bass line features chords and single notes.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 2/4 time signature. The tempo is marked **Allegro.** in the second measure. The music features a melodic line in the treble with a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure. The bass line consists of chords and single notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 2/4 time signature. The music features a continuous eighth-note melody in the treble and a bass line with eighth notes.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 2/4 time signature. The music features a continuous eighth-note melody in the treble and a bass line with eighth notes.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 2/4 time signature. The music features a continuous eighth-note melody in the treble and a bass line with chords and eighth notes.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a trill (tr) at the beginning and an accent (^) at the end. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the first measure. The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with various rhythmic patterns. The bass clef staff provides a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a *rit:* (ritardando) marking above the final measure. The bass clef staff has a more active accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte) in the first measure. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment.



First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth-note patterns and a half-note chord. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth-note patterns and includes a fermata over a half-note chord. The bass clef staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth-note patterns and a fermata over a half-note chord. The bass clef staff has a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth-note patterns and a fermata over a half-note chord. The bass clef staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth-note patterns and a fermata over a half-note chord. The bass clef staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *cresc.* is present in the second measure.

scen - - - do

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef, both with a key signature of two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the upper staff and a harmonic accompaniment in the lower staff. The lyrics "scen" and "do" are written below the first and second measures of the upper staff, respectively.

mal - - - to. - - - ff

This system contains the next two staves of music. The upper staff continues the melodic line, with a fermata over the final note. The lower staff continues the accompaniment. The lyrics "mal" and "to." are written below the first and second measures of the upper staff. The dynamic marking *ff* (fortissimo) appears in the third measure of the upper staff.

This system contains the third and fourth staves of music. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff continues the accompaniment. The music concludes with a double bar line and repeat signs.

**Allegro.**

*p*

This system contains the fifth and sixth staves of music. The upper staff begins with a melodic line, and the lower staff provides a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *p* (piano) is written in the first measure of the upper staff.

*f*

This system contains the seventh and eighth staves of music. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff continues the accompaniment. The dynamic marking *f* (forte) is written in the third measure of the upper staff.

First system of a piano score. It consists of two staves (treble and bass clef) joined by a brace on the left. The key signature is two sharps (F# and C#). The first measure is marked with a piano dynamic (*p*). The second measure is marked with a crescendo (*cresc.*). The final measure of the system is marked with a forte dynamic (*f*).

Second system of the piano score, continuing the two-staff format. It features a melodic line in the treble clef with eighth-note patterns and a bass line with chords and eighth-note accompaniment.

Third system of the piano score. The treble clef part continues with eighth-note runs. The bass clef part features chords. The final measure of the system is marked with a decrescendo (*dim.*).

Fourth system of the piano score. It begins with a piano dynamic (*p*), followed by a crescendo (*cresc.*) in the second measure, and ends with a forte dynamic (*f*) in the final measure. A fermata is placed over the final notes of both staves.

Fifth system of the piano score. The treble clef part starts with an 8-measure rest (*8-<sup>7</sup>*) followed by three triplet eighth notes (*3 3 3*). The bass clef part is marked with a mezzo-forte dynamic (*mf*). The system concludes with a fermata over the final notes.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic development with more complex rhythmic patterns. The bass clef staff features a steady accompaniment of chords.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a trill-like figure. The bass clef staff includes a section with a long, sustained note in the lower register, indicated by a dashed line above the staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte). The bass clef staff provides a harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef.

Second system of musical notation. The treble clef part continues with a melodic line. The bass clef part features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes a fermata over a chord.

Third system of musical notation. The treble clef part continues with a melodic line. The bass clef part features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and includes a fermata over a chord.

Fourth system of musical notation. The treble clef part continues with a melodic line. The bass clef part features a dynamic marking of *f dim.* (forte decrescendo) and includes a fermata over a chord.

Fifth system of musical notation. The treble clef part continues with a melodic line. The bass clef part features dynamic markings of *p* (piano), *crese.* (crescendo), and *f* (forte), and includes a fermata over a chord.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and sixteenth notes. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A forte (*f*) dynamic marking is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features chords. A forte dim. (*f dim.*) dynamic marking is present in the third measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include piano (*p*), crescendo (*cresc.*), and forte (*f*). An 8-measure rest is indicated in the final measure of the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with chords. Dynamics include piano (*p*). Tempo markings are *Vivace.* and *Mouvt doublé.* An 8-measure rest is indicated in the first measure of the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with chords. A crescendo (*cresc.*) dynamic marking is present.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords. The system concludes with the markings *cre* and *scil*.

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with some accidentals (flats and naturals). The left hand continues with chordal accompaniment. The system includes the dynamic marking *ff* and the word *do.*.

Third system of musical notation. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the right hand, indicating an eighth-note pattern. The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand provides accompaniment.

Fourth system of musical notation. Similar to the previous system, it features a melodic line in the right hand with eighth notes and accompaniment in the left hand. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the right hand.

Fifth system of musical notation. This system is characterized by long, horizontal lines in both the treble and bass staves, indicating sustained notes or chords. The system ends with the instruction *Enchaînez.*

## A. CHŒUR. B. RONDE DES RIBAUDES.

## C. COUPLETS DE PHŒBÉ.

Allegro moderato.

PHŒBÉ.

GIBELINE.

FLEURETTE.

COQUEROLLE.

FANFARE.

BRISEPAILLE.

Soprani.  
et  
1<sup>er</sup> Ténors.

2<sup>d</sup> Ténors.

Basses.

Allegro moderato.

PIANO.



A. CHOEUR.

Soprani et 1<sup>er</sup> Ténors.

2<sup>es</sup> Ténors.

Basses.

Ri - bo - ter, go - be - lot -

Ri - bo - ter, go - be - lot -

Ri - bo - ter, go - be - lot -

- ter Jus - qu'à la li - e, Boire, aimer et chan - ter, Voi - là la

- ter Jus - qu'à la li - e, Boire, aimer et chan - ter, Voi - là la

- ter Jus - qu'à la li - e, Boire, aimer et chan - ter, Voi - là la

vi - e Vivent les vins chauds! Vivent les amours chau - des! Vivent les ri -

vi - e Vivent les vins chauds! Vivent les amours chau - des! Vivent les ri -

vi - e Vivent les vins chauds! Vivent les amours chau - des! Vivent les ri -

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are:   
\_bauds! Et vivent les ri - bau - - -  
\_bauds! Et vivent les ri - bau - - -  
\_bauds! Et vivent les ri - bau - - -  
The piano accompaniment includes triplets in the right hand.

Three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are:   
\_des! Vivent les ri\_bauds! Et vivent les ri - bau -  
\_des! Vivent les ri\_bauds! Et vivent les ri - bau -  
\_des! Vivent les ri\_bauds! Et vivent les ri - bau -  
The piano accompaniment includes triplets and a *ff* dynamic marking.

Three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are:   
- - - - - des!  
- - - - - des!  
- - - - - des!  
The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern in the right hand.

*f*

Ne rien - fai - re Sur la ter - re C'est l'af -

Ne rien fai - re Sur la ter - re C'est l'af -

Ne rien fai - re Sur la - ter - re C'est l'af -

*p*

-fai - re Du ri - baud! Et sa gloi - re

-fai - re Du ri - baud! Et sa gloi - re

-fai - re Du ri - baud! Et sa gloi - re

*cresc.*

Dans l'his - toi - re C'est de boire à ti - re-la - ri -

Dans l'his - toi - re C'est de boire à ti - re-la - ri -

Dans l'his - toi - re C'est de boire à ti - re-la - ri -

- got Ah! Riboter, go\_be\_lot.

- got Ah! Riboter, go\_be\_lot.

- got Ah! Riboter, go\_be\_lot.

- ter Jus - qu'à la li - e, Boire ai\_mer et chan\_ter Voi - là la

- ter Jus - qu'à la li - e, Boire ai\_mer et chan\_ter Voi - là la

- ter Jus - qu'à la li - e, Boire ai\_mer et chan\_ter Voi - là la

vi\_e Vivent les vins chauds! Vivent les amours chau\_des! Vivent les ri\_.

vi\_e Vivent les vins chauds! Vivent les amours chau\_des! Vivent les ri\_.

vi\_e Vivent les vins chauds! Vivent les amours chau\_des! Vivent les ri\_.

-bauds! Et vivent les ri - bau  
 -bauds! Et vivent les ri - bau  
 -bauds! Et vivent les ri - bau

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features triplet figures in the right hand and block chords in the left hand.

-des! Vivent les ri - bards Et vivent les ri - bau  
 -des! Vivent les ri - bards Et vivent les ri - bau  
 -des! Vivent les ri - bards Et vivent les ri - bau

This system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes triplet figures and a final measure with an 8-measure rest in the right hand and a forte (ff) dynamic marking.

-des!  
 -des!  
 -des!

This system shows the vocal lines with rests and the piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

BRISEPAILLE. Récit.

Comment te nommes - tu, mon a - ma - te - ché - ri - el.

Allegro.

**B. RONDE DES RIBAUDES.**

GIBELINE.

Ou m'ap - pel - - - le Gi - be - li - ne, Sans pas -

G.

- sé, sans a - ve - nir, Peu t'im - por - te,

G. *j'i - ma - gi - ne, - Mon vrai nom, c'est le plai -*

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The lyrics are "j'i - ma - gi - ne, - Mon vrai nom, c'est le plai -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and eighth-note patterns.

G. *- sir! Pro - fi - tons de no - tre jeu - ne âge,*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long rest for the first measure, then continues with the lyrics "Pro - fi - tons de no - tre jeu - ne âge,". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure.

G. *Pro - fitons de no - tre printemps, Cha - cu - ne de nous se - ra sa - ge*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Pro - fitons de no - tre printemps, Cha - cu - ne de nous se - ra sa - ge". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

G. *Dans vingt ou trente ans, Nous a - vons le temps!*  
 SOPRANI.. *Pro - fitons de no -*

The fourth system introduces a new vocal line for the Sopranos. The lyrics are "Dans vingt ou trente ans, Nous a - vons le temps!". Below this, a second vocal line for Sopranos begins with the lyrics "Pro - fitons de no -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the second measure.

- tre jeune â - ge Pro - fitons de no - tre printemps Chacu - ne de vous se - ra

*poco rit.* *rall.*

sa - ge Dans vingt ou trente ans, Nous a - vous bien le temps.

*poco rit.* *rall.*

FLEURETTE.

Moi, je m'ap - pel - le Fleu - ret - te, Poussée au mi - lieu d'un champ;

*p*

E.

On marro - sa de pi - quet - te, Et j'ai fleu - ri dans un camp.



## COQUEROLLE.

Moi, Coquerol - le, je veux fai - re Tourner la tête au monde entier

The musical score for 'COQUEROLLE.' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The lyrics are: 'Moi, Coquerol - le, je veux fai - re Tourner la tête au monde entier'. The piano accompaniment is written in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The piano part features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Et pour fai - re comme ma mè - re, Je ne veux pas me ma - ri - er.

The musical score continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: 'Et pour fai - re comme ma mè - re, Je ne veux pas me ma - ri - er.' The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

## FANFARE.

Moi, Fan - fa - - re, la va - ga - bou - de,

The musical score for 'FANFARE.' begins with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: 'Moi, Fan - fa - - re, la va - ga - bou - de,'. The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Je re - gar - - - de comme un mal - heur,

The musical score continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: 'Je re - gar - - - de comme un mal - heur,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

F.    
 Quand je vois tant de jo - li mon - de, De u'a -

F.    
 - voir hé - las! Qu'un seul cœur. Ah! Pro fitons de no -

F.    
 - tre jeune â - ge Pro - fi - tons de no - tre printemps Cha - cu - ne de nous

F.    
 se - ra sa - ge Dans vingt ou trente ans, Nous a - vons le temps.

SOPRANI.

Pro - fi - tons de no - tre jeun - e à - ge Pro - fi - tons de no -

*mf*

- tre prin - temps Cha - cu - ne de nous se - ra sa - ge Dans vingt ou trente

*poco rit.*

*poco rit.*

BRISEPAILLE.

Récitatif.

Eh! quoi, dor

*rall.*

ans, Nous a - vons bien le temps!

*rall.*

PHOEBÉ.

Voi -

*p*

B. - mir en no - tre com - pa - gni - e! Debout, ri - hau - de!

P. *là! — Que me veut — on!*

**BRISÉPAILLE.**

*Elle est jo — li — e! Tiens, prends ce*

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for the character 'là!' with the lyrics 'là! — Que me veut — on!'. The middle staff is a vocal line for 'BRISÉPAILLE.' with the lyrics 'Elle est jo — li — e! Tiens, prends ce'. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and some melodic lines.

P. *A bei — re? ça me va. Ah! —*

B. *ver — re.*

*rit. Allegro.*

*Allegro.*

*rit.*

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for 'P.' with the lyrics 'A bei — re? ça me va. Ah! —'. The middle staff is a vocal line for 'B.' with the lyrics 'ver — re.'. The bottom staff is a piano accompaniment. Above the piano part, there are tempo markings: 'rit. Allegro.' and 'Allegro.'. Below the piano part, there is a 'rit.' marking. The piano part features chords and some melodic lines.

P. *ça me va!*

*Allegro vivo.*

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for 'P.' with the lyrics 'ça me va!'. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a piano accompaniment. Above the piano part, there is a tempo marking: 'Allegro vivo.'. The piano part features chords and some melodic lines.

# C COUPLETS DE PHOEBÉ

All<sup>o</sup>. Valse. 1<sup>er</sup> COUPLET.

*p*

C'est moi, Pho - bé, as - tre des nuits Et

1<sup>re</sup> Sop: et 1<sup>er</sup> Ténors.

2<sup>ds</sup> Sop: et 2<sup>ds</sup> Ténors.

Bassus.

All<sup>o</sup>. Valse.

*p*

*p*

qu'ai - sément l'on ap - pri - voi - se. Mais quoi - que Pho - bé,

*p*

je ne suis Rei - ne, Marqui - se, ni bour - geoi - se.

*pressez.*

*p*

Je ne suis rien, et je n'ai rien, C'est le moy-en de ne

*pressez.*

*p*

pas faire en - vi - e. Tou-te ma vi - e est un ro - man

*rall.* *All.<sup>o</sup> grazioso.*

*p*

Qui fi - ni - ra, peu m'im - por - te com - ment. Chanter, dan -

*rall.* *f*

*p*

- ser, Ne jamais pen - ser, Vivre au jour le jour De plai - sir ou d'a -

*p*

*P*

-mour. N'a-yant ni rangs, Ni toit, ni pa-rents, Le mou-de des

*P*

*rall.* fous Est notre monde à nous. *a tempo.* Chan-ter dan-ser

1<sup>re</sup> Sop: et 1<sup>re</sup> Ten: *P*

2<sup>de</sup> Sop: et 2<sup>de</sup> Ten: *P*

Basses. *P*

Ne jamais pen-

Ne jamais pen-

Ne jamais pen-

*a tempo.*

*rall.* *P*

*P*

Vivre au jour le jour N'a-yant ni

-ser De plai-sir ou d'a-mour N'a-yant ni

-ser De plai-sir ou d'a-mour N'a-yant ni

-ser De plai-sir ou d'a-mour N'a-yant ni

*rall.*

*p*

rangs, ni toits, ni pa - rents Le mon - de des fous Est notre monde à

rangs, ni toits, ni pa - rents Le mon - de des fous Est notre monde à

rangs, ni toits, ni pa - rents Le mon - de des fous Est notre monde à

rangs, ni toits, ni pa - rents Le mon - de des fous Est notre monde à

*rall.*

*1<sup>o</sup> tempo.* *2<sup>d</sup> COUPLET.*

*p*

nous! Vi - vre d'a - mour, c'est

nous!

nous!

nous!

*1<sup>o</sup> tempo.*

*p*



*p* mon des - tin, Et si je di - sais, à ma gloi - - re, J'en

puis mou - rir, il est cer - tain Que l'on ne vou - drait pas me

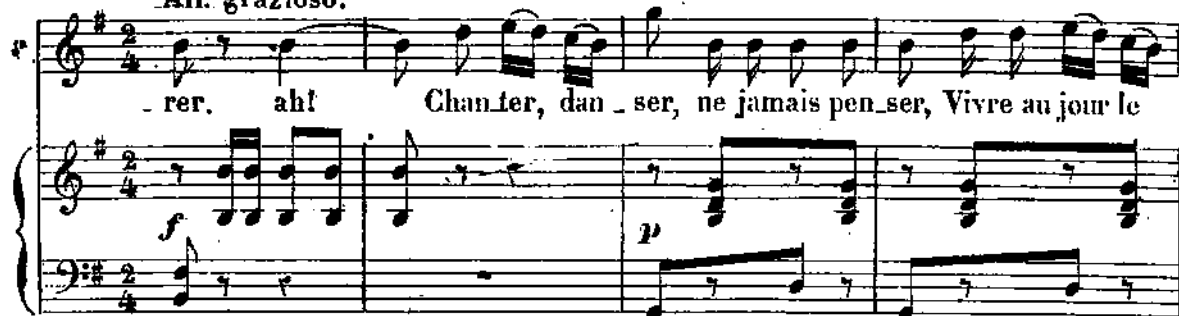
*presséz.*  
croi - - re. D'un tendre a - mour, Si bien fait pour

*p* Da - me de cour, et no - ble cha - te - lai - ne, La bo - hé - mien - ne

*rall.*  
*p* - doit se ga - rer, Et moi j'en ris, pour ne pas en pleu -


*rall.*

All.<sup>o</sup> grazioso.

*r*  *r*  
 - rer. ah! Chan-ter, dan-ser, ne jamais pen-ser, Vivre au jour le

*p*  *p*  
 jour de plai-sir ou d'a-mour N'a-yant ni rangs, ni toit, ni pa-

*p*  *p*  
 -rents, Le mon-de des fous est no-tre moude à nous Chan-ter dan-  
*rall.* *a tempo.*  
*rall.*

*p*  *p*  
 -ser 1<sup>re</sup> Sop: et 1<sup>er</sup> Ten. Vivre au jour le jour n'ayant ni  
 Ne jamais pen-ser De plaisir ou d'a-mour n'ayant ni  
*p* 2<sup>es</sup> Sop: et 2<sup>es</sup> Ten.  
 Ne jamais pen-ser De plaisir ou d'a-mour n'ayant ni  
*p* Basses.  
 Ne jamais pen-ser De plaisir ou d'a-mour n'ayant ni

*rit.*

rangs, ni toit, ni pa-rents Le mon-de des fous est no-tre monde à

*rit.*

rangs, ni toit, ni pa-rents Le mon-de des fous est no-tre monde à

*rit.*

rangs, ni toit, ni pa-rents Le mon-de des fous est no-tre monde à

*rit.*

rangs, ni toit, ni pa-rents Le mon-de des fous est no-tre monde à

*rall.*

nous!

*f*

nous! Chan-ter, dan-ser ne ja-mais pen-ser Vivre au jour le

*f*

nous! Chan-ter, dan-ser ne ja-mais pen-ser Vivre au jour le

*f*

nous! Chan-ter, dan-ser ne ja-mais pen-ser Vivre au jour le

*rit.*

P

Le monde des

*rit.*

jour De plaisir et d'a\_mour, N'ayant ni rangs, ni toit ni pa\_rents, Le monde des

*rit.*

jour De plaisir et d'a\_mour, N'ayant ni rangs, ni toit ni pa\_rents, Le monde des

*rit.*

jour De plaisir et d'a\_mour, N'ayant ni rangs, ni toit ni pa\_rents, Le monde des

*rit.*

P

fous C'est no\_tre monde à nous.

fous C'est no\_tre monde à nous.

fous C'est no\_tre monde à nous.

fous C'est no\_tre monde à nous.

*ff*

## N° 2.

## CHANSON DE PHÈBÉ.

PHÈBÉ.

All<sup>o</sup> moderato

PIANO.

All<sup>o</sup> moderato

*f*

1<sup>er</sup> COUPLET.

Ph

Ah! pris - ti! c'é - tait un bel homme! Au mi - lieu de - tous

*p*

*p*

Ph

ces sol - dats! Il mar - chait fier et no - ble, comme Un roi par -

Ph. *courant* ses é - tats. — Il ri - ait au milieu des glai - ves, comme un ri -

Ph. *rit.* *ad lib.*  
 - baud, Comme un ban - dit! Et, ma foi, je me suis dit:

Ph. *p*  
 Ah! voi - la l'hon - - ne de - mes ré -

Ph. *p*  
 - ves! — oui, voi - - la

Ph. Thom - me de mes ré - vos!

1<sup>o</sup> tempo.

2<sup>e</sup> COUPLET.

Ph. A chaque instant, de sa dé\_froque Se dé - ta\_ chait quel -

Ph. - que l'ambau, Mais en sa te\_nue é\_qui - voque, Il ne pa - rissait que plus

Ph. beaul\_ Ses = mus\_cles, des plus for\_tes se - vos Témoi -

Ph. *rit.* *p*

- gnaient la puissance, en fin ... Ah! c'est un vrai Malan - drin! Et voi -

*rit.* *p* *pp*

Ph. *p*

- la l'hom - me de - mes rê -

Ph. *p*

- ves Oui, voi - la l'hom -

VARIANTE

Ph. *p*

- mes de mes rê - ves

*suivrez*



COMPLAINTE  
(1<sup>er</sup> COUPLET.)

LE CRIEUR. *Allegretto*

PIANO. *Allegretto*

*p* *cres*

le C. *Allegretto*

La

- cen - do.

*un peu lent*

le C. *un peu lent*

fem - me du nommé Bur - ge, No - tre pre - mier é - che - vin,

*P un peu lent*

le C. *rit*

Le trompait hi - er ma - tin A - vec le nom - mé Pa - nur -

*rit*

a tempo.

le  
C.

-ge! Hon-te sur el-le! Hon-te sur lui!

a tempo.

lo  
C.

Et plai-gnons le pau-vre ma-ri! Hon-

TOUS.

*mf*

-te sur elle Hon-te sur lui! Et

(En s'en allant)

plai-gnons le pau-vre ma-ri! Do-de-li-

\_nant de\_ li\_ nant de\_ li\_ \_net\_ te, Met\_ tons\_ nous en quē\_ te D'un au\_ tre sou\_

\_ ci. Ma\_ ri\_ to\_ nant, ma\_ ris, gare à vos tê\_ tes! Il\_ pleut des cor\_

\_net\_ tes Dans Beau\_ gen\_ cy.

*decresc*

*p* *rit e morando* *pp*

## A. ENSEMBLE. B. RÉCIT. C. COUPLETS DE PANURGE.

**Allegro.**

PANURGE

BRISEPAILLE

Soprani  
et Ténors.

Basses.

**Allegro.**

PIANO

*p*

**A. ENSEMBLE.**

BRIS.

C'est un... moi... ne!

The musical score is arranged in a standard format. The vocal parts are written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The piano accompaniment is written in grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Allegro'. The score is divided into sections: a vocal introduction, a piano introduction, and a full ensemble section. The ensemble section includes lyrics and a 'BRIS.' (break) section.

Sop. et Ténors.

C'est un moi - - ne Dont le nez tout bour\_geon -

Basses.

C'est un moi - - ne Dont le nez tout bour\_geon -

*p*

\_né Est rou - ge comme u - ne pi -

\_né Est rou - ge comme u - ne pi -

- voi - ne, On voit qu'il n'a pas jeû - né,

- voi - ne, On voit qu'il n'a pas jeû - né,

*allarg.*

C'est un moi ne C'est un

C'est un moi ne C'est un

*allarg.*

moi nel

moi nel

PAN Recitatif. **B. RECIT.**

Tous en con-tem-pla-ti-on! Re-le-vez vous, je vous l'or-

-don-ue Mais qu'au-pa-ra-vant je vous don-ue Ma bé-né-

Pa  
 \_die - ti - ou. Et mainte - nant que pour un thauma - tur - ge Sans

Pa  
 deu - te vous m'avez tout pris. Re - gar - dez moi, mes bons a -

Pa  
 BRIS. PAN.  
 \_mis, Pa - nur - ge! Pa - nur - ge!

TOUS.  
 Pa - nur - ge!

PHOÈRE (à part) *rall.*  
 Mais je reconnais ce mu - seau! C'est bien lui! c'est mon touran - geau!

*suvez. p*

Allegretto.  
PAN.

Qui, c'est moi, sacrebleu! c'est moi, — Fleuri, do du — comme un cha\_

Ph

Allegretto.

Pa  
\_ noi \_ nel Certes que l'habit tait le moi \_ \_ ne Puisqu'il

Pa  
fait, un moi - ne de moi.

Sop: et Ténors.

Quoi, c'est toi! sa\_crebleu, c'est\_

Basses.

Quoi, c'est toi! sa\_crebleu, c'est\_



toi — Fleur*i*, do — du — comme un cha — noi — ne

toi — Fleur*i*, do — du — comme un cha — noi — ne

PAN.

Puisqu'il fait un moi — ne de

Certes que l'habit fait le moi — ne de

Certes que l'habit fait le moi — ne de

BRIS.

moi! Quelle est cet — te tra — me nou —

toi!

toi!

PAN.

Je viens de chez u\_ne

B

vel\_le, Et d'où viens-tu main\_tenant?

Pa

bel\_le Dont le ma\_ri très bon en\_fant, Pour un moi\_ne me pré\_

nant, M'a lais\_sé seul a\_vec el\_le.

Sop: et Ténors.

A\_vec el\_le!

Basses.

A\_vec el\_le!

The musical score is written in G major and 4/4 time. It features a vocal line for PAN, a bass line for B, and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The score is divided into systems, with the piano accompaniment shown in grand staff notation. The lyrics are: 'Je viens de chez une belle, Et d'où viens-tu maintenant? belle Dont le mari très bon enfant, Pour un moi-ne me pré-nant, M'a laissé seul avec elle.' The vocal line for PAN is in the soprano register, while the bass line for B is in the bass register. The piano accompaniment consists of a right hand playing a simple melody and a left hand playing a bass line. The score is written in a standard musical notation style with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4.

Allegro.  
PANURGE.

# C. COUPLETS DE PANURGE.

47

1<sup>er</sup> COUP!

Ce na -

Allegro.

Più lento.

-ri, comme de cou - tu - - me, Me fer - me sa porte entout

Più lento.

P

P

temps Mais à l'as\_pect - - de ce cos - tu - me, Il me l'ou\_vrit à deux bat -

P

P

-tants. Pour que je li - se dans son â - me Il me fit

P

Pa

en\_tre\_r chez sa fem - - - me; Et par la même occa\_si -  
a tempo.  
a tempo.

Pa

-on, En en\_tre\_rant chez cel\_le que j'ai - - - me,  
a tempo.

Pa

J'ai d'abord au ma\_ri lui mê\_me Don\_né ma bé\_né\_dic\_ti -

Pa

-on.... Ah! ah! trom\_pé - le voi\_la! Ah! ah! ah! ah! oui  
a tempo.  
a tempo.

P.  
 trom - pé dé - jà, trom - pé Dé - jà; mais bé - ni, bé - ni pour

P.  
 ça! ah! ah!  
 Sop et Ténors.  
 Ah! ah! trom - pé le voi - là Ah! ah! ah! ah! Oui,  
 Basses.  
 Ah! ah! trom - pé le voi - là Ah! ah! ah! ah! Oui,

*mf*

P.  
 Trom - pé dé - jà Mais bé - ni, bé - ni pour  
 trom - pé dé - jà Trom - pé dé - jà Mais bé - ni, bé - ni pour  
 trom - pé dé - jà Trom - pé dé - jà Mais bé - ni, bé - ni pour

2<sup>d</sup> COUPLET.

*p.*

ga ——— Mais d'a - bord é - mue et trem -

ga ———

ga ———

*p.*

*p.*

- blan - te, En me voy - ant pa - raître ain - si, Ahs! é - cri - a — ma pé - ni -

(Voix de femme) (Voix naturelle)

- teu - te, Grand Dieu! que di - ra mon ma - ri — Vo - tre ma - ri n'a rien à

trai — re

*p.*

di - re, De vos pé - chés dai - gnez m'ins - trui - re,

*p.* Et de ceux qu'à l'oc\_casi - on Nous commettri\_ons même ensem -

*p.* -ble Le moine pourra, ce me sem\_ble, Vous don\_ner

*p.* l'ab\_so - lu - ti - on; Ah! - Ah! trom\_pé le voi\_là, Ah!

*p*

*rit.*

*p.* ah! ah! ah! Oui, trom\_pé dé\_jà trom\_pé dé - ja, - Mais hé -

*rit.*

*p.*

*Sopret Tenors.*  
\_ ni bé - ni pour ça Ah! ah!

*Basses.*  
Ah! ah! trom - pé le voi - là! Ah!

*mf*

trom - pé dé - ja Mais bé -

ah! ah! ah! Oui, trom - pé dé - ja trom - pé dé - ja Mais bé -

ah! ah! ah! Oui, trom - pé dé - ja trom - pé dé - ja Mais bé -

*p.*

\_ ni bé - ni pour ça. —

\_ ni pour ça. —

\_ ni pour ça. —

*ff*



## CHANSON DES MOUTONS DE PANURGE.

Allegro.

PANURGE.

1<sup>er</sup> Soprani.  
1<sup>er</sup> Ténors.

2<sup>d</sup> Soprani.  
2<sup>d</sup> Ténors.

Basses.

Allegro.

PIANO.

1<sup>er</sup> COUPLET.

Dind'nault a\_xait un troupeau dont je n'pouvais faire emplette J'achet' le mou-

*p*

\_ton l'plus beau, Puis dans ma barqu' je le jette. Les autres moutons à l'ins -

*poco rit.*

- tant s'ima-gin'nt d'en faire au-tant; Tableau dign' d'un dra-ma-tur-

*poco rit.*

*a Tempo.*

- ge! Et tous sautent par pe-lo-tous, Voi-là les moutons,

*a Tempo.*

*mf*

Voi-là les moutons, Et tous sautent par pelotons, Voi-là les moutons de Panurge.

1<sup>er</sup> Sop: et 1<sup>er</sup> Ten:

Et tous sautent par pe-lo-tous Voi-là les moutons Voi-là les moutons

2<sup>es</sup> Sop: et 2<sup>es</sup> Ten:

Et tous sautent par pe-lo-tous Voi-là les moutons Voi-là les moutons

Basses.

Et tous sautent par pe-lo-tous Voi-là les moutons Voi-là les moutons

Et tous sautent par pe - lo - tons Voi - là les moutons de Pa - nur - ge.

Et tous sautent par pe - lo - tons Voi - là les moutons de Pa - nur - ge.

Et tous sautent par pe - lo - tons Voi - là les moutons de Pa - nur - ge.

PANTURGE.  
2<sup>e</sup> COUPLET.

Quand l'isol - dat monte à l'assaut, Vit' tous les au - tres le suivent, A la tri - bun'

*p*

monte au sol, Tous les im - bé - cil's ar - ri - vent. Par - tout mal - gré le dan -

- ger, Nous vou - lous nous in - sur - ger Si - tôt qu'un de nous s'in - sur -

*poco rit:*

ge, Et s'il se bat nous nous battons, Comme les moutons, comme les moutons,

*a Tempo.*

*mf*

Et s'il se bat nous nous battons, Com - me les moutons de Pa - nur - ge.

1<sup>re</sup> Sop: et 1<sup>er</sup> Tén:

Et s'il se bat nous nous battons Comme les moutons comme les moutons

2<sup>de</sup> Sop: et 2<sup>de</sup> Tén:

Et s'il se bat nous nous battons Comme les moutons comme les moutons

Basses.

Et s'il se bat nous nous battons Comme les moutons comme les moutons

*f*

Et s'il se bat nous nous battons com - me les moutons de Pa - nur - ge.

Et s'il se bat nous nous battons com - me les moutons de Pa - nur - ge.

Et s'il se bat nous nous battons com - me les moutons de Pa - nur - ge.

PANURGE.  
5<sup>e</sup> COUPLET.

Quand un diamant se fait voir Aux bell's il est sur de plai - re; Et ce qu'un fait

pour l'avoir, Tout's les autres vont le fai - re. Bref quelqu'un est-il cor -

- nard, Tous nous voulons no - tre part D'un mal - heur que l'ciel ex - pur -

*poco rit.*

1<sup>re</sup> - gr<sup>e</sup>; A-près les cor\_nes nous sau\_tons, Comme les moutons, comme les moutons,  
a Tempo.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a fermata on a whole note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1<sup>re</sup> A-près les cor\_nes nous sau\_tons com\_me les moutons de Pa\_nur\_ge.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata on the final note. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

1<sup>re</sup> Sopret 1<sup>re</sup> Tén:  
2<sup>de</sup> Sop: et 2<sup>de</sup> Tén:  
Basses.

A-près les cor\_nes nous sau\_tons Com\_me les moutons comme les moutons

Après les cor\_nes nous sau\_tons Com\_me les moutons comme les moutons

Après les cor\_nes nous sau\_tons Com\_me les moutons comme les moutons

The third system introduces four vocal parts: 1<sup>re</sup> Sopret, 1<sup>re</sup> Tén, 2<sup>de</sup> Sop, and 2<sup>de</sup> Tén, plus Basses. Each part has its own staff. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Après les cornes nous sautons Comme les moutons de Pa\_nurge.

Après les cornes nous sautons Comme les moutons de Pa\_nurge.

Après les cornes nous sautons Comme les moutons de Pa\_nurge.

The fourth system continues the four vocal parts and piano accompaniment. The vocal lines are more active, with some notes held over from the previous system. The piano accompaniment remains consistent.

SORTIE .

4<sup>o</sup> Tempo .

1<sup>er</sup> Soprani.  
1<sup>er</sup> Ténors.

2<sup>de</sup> Soprani.  
2<sup>de</sup> Ténors.

Basses.

PIANO.

Et tous sautent par pe\_lo\_tons Voi\_là les moutons

Et tous sautent par pe\_lo\_tons Voi\_là les moutons

Et tous sautent par pe\_lo\_tons Voi\_là les moutons

Voi\_là les moutons Et tous sautent par pe\_lo\_tons voi\_là les moutons de Pa.

Voi\_là les moutons Et tous sautent par pe\_lo\_tons voi\_là les moutons de Pa.

Voi\_là les moutons Et tous sautent par pe\_lo\_tons voi\_là les moutons de Pa.

- nur - ge.

- nur - ge.

- nur - ge.

*p*

## COMPLAINTE.

(2<sup>d</sup> COUPLET.)

*Allegretto.*

LE CRIEUR.

*Allegretto.*

PIANO. *p*

cre - - -

Un peu lent. *3*

De ce pa -

Un peu lent.

scen - - - do.

-ys — que l'on ex - pur - ge La fem - me d'Algo - la - pa

*Allegretto.* *rit.*

La per - fi - de le trompa a - vec le nommé Pa - urr.

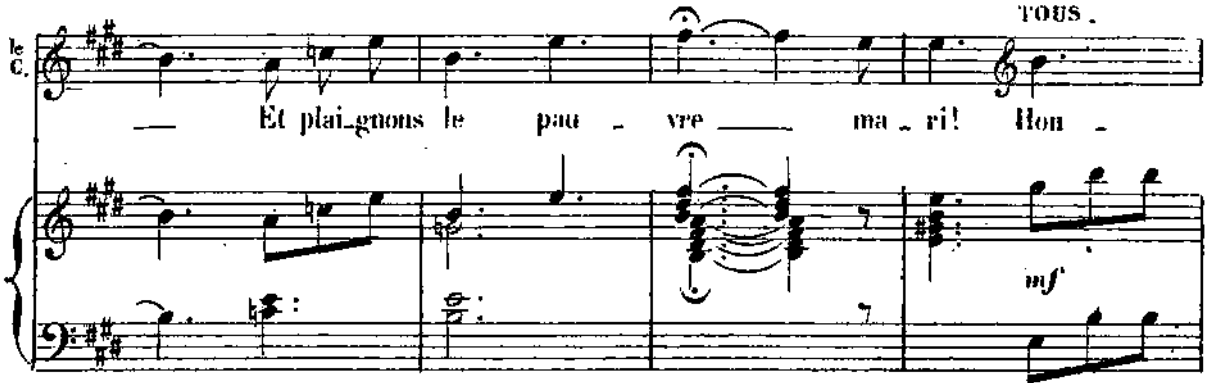
*Allegretto.* *rit.*



a Tempo.

1<sup>re</sup> C.  *ge! Hon-te sur el-le! hon-te sur lui!*

a Tempo.

2<sup>e</sup> C.  *Et plai-gnons le pau-vre ma-ri! Hon- TOUS.*

*mf*

*-te sur elle! hon-te sur lui! Et*



*plai-gnons le pau-vre ma-ri! Do-de-li- (en s'en allant.)*



\_nant de - li - nant de - li - net - te Met - tous - nous en qui - te D'un au - tre sou -

- ci Ma - ri - to - nant ma - ris gare à vos tête - tes! Il pleut des cor -

- net - tes dans Beau - gen - cy.

*decrescendo.*

*p* *rit: e morendo.* *pp*

## ROMANCE DE PHOEBÉ.

Allegro moderato.

PHOEBÉ.

PIANO.

*p*

1<sup>er</sup> COUPLET.

N'a - yant ja - mais rien sen - ti là, Je

*p*

me di - sais: Phœbé ma ché - re, Vo - tre cœur est - il doux de

anîmez.

pier - re? Lors - qu'un jour en - fin il par - la. U - ne

*anîmez.*

P. *f*

fois — qu'il se mit à bat - tre, Ah! — dan, il battit — comme

*Pressez.*

qua - tre; Et j'eus beau le ta - ra - bus - ter, — Rien n'a ja -

*Pressez.*

*a Tempo.*

— mais pu l'ar - rê - ter! — Je ne sais pas ce que je pour - rai

*f*

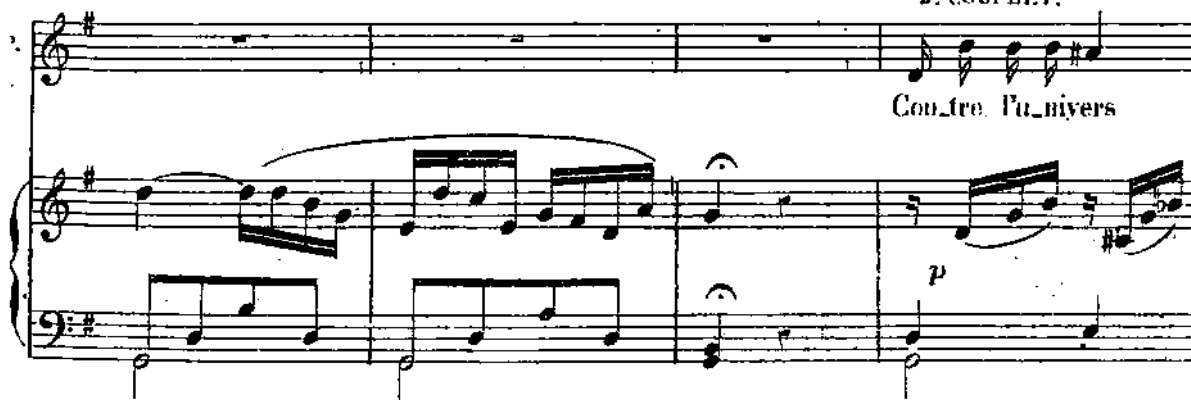
fai - re, Mais i - ci, j'en ju - re ma foi, — Dus - sent crou -

P.  -ler et le ciel et la ter - re, Pa - nur - ge, Pa - nur - ge, tu se -

 -ras à moi! Pa - nur - ge, Pa - nur - ge, ah!

P.  tu se - ras oui tu se - ras à moi!

2<sup>e</sup> COUPLET.

 Cou - tre. Fu - niers

P. *je* m'insur - ge! Dans mes fi - lets - il - est tom - bé! Il

P. n'est que Pha - bé pour Pa - nur - ge Et que Pa - nur - ge pour Pha -

P. - bé! Des ri - bards s'il est - le pro - di - ge, I - ci,

*animez.*

P. - bas moi - mé - me que suis - je? U - ne ri - bau - de qui le

*Pressez.*

VARIANTE: *rit.*  
- bau - de qu'il n'est ri -

P. vaut! Plus ri - bau - de qu'il n'est ri - bards. Je ne sais

R. pas ce que je pourrai fai - re, Mais i - ci j'en ju - re ma

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "pas ce que je pourrai fai - re, Mais i - ci j'en ju - re ma". The piano accompaniment starts with a piano dynamic marking (*p.*) and consists of a flowing eighth-note melody in the right hand and a simple bass line in the left hand.

R. foi, — Dussent crou - ler et le ciel et la ter - re! Pa - nur - ge, Pa -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "foi, — Dussent crou - ler et le ciel et la ter - re! Pa - nur - ge, Pa -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, maintaining the piano dynamic.

R. - nur - ge, Tu se - ras — à moi! Pa - nur - ge, Pa -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- nur - ge, Tu se - ras — à moi! Pa - nur - ge, Pa -". The piano accompaniment features a more active right-hand part with sixteenth-note runs.

R. - nurge, Ah! — tu se - ras — à moi oui tu seras à moi tu seras à moi!

suivez.

The fourth system contains the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- nurge, Ah! — tu se - ras — à moi oui tu seras à moi tu seras à moi!". The piano accompaniment includes the instruction "suivez." and ends with a piano dynamic marking (*p.*). The vocal line has a melisma on the word "moi!".

The fifth system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It continues the right-hand melody and bass line from the previous system, ending with a sustained chord in the right hand.

A. COMPLAINTE (3<sup>e</sup> Couplet) B. RÉCIT. C. CHOEUR. D. RÉCIT.  
E. ENSEMBLE. F. COUPLETS À BOIRE.

Allegro..

PHOEBÉ.

PANURGE.

CLAQUEMENT.  
BRISEPAULLE.

GRIPTEMAU.  
COUPEOREILLE.

LE CRIEUR.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Allegro.

PIANO.

*p* cre - - -

A. COMPLAINTE.

LE CRIEUR.

Un peu plus lent.

Que tout le

- scen - - do. - - - *f*



le C.

mon - de s'in - sur - ge! La fem - me du gouver -

*p*

le C.

*Allegretto.* *rit.*

-neur Trom - pa ce no - ble sei - gneur A - vec le nommé Pa -

*rit.*

le C.

- sur - ge! Hon - te sur el - -

le C.

- le! hon - te sur lui! Et plai - gnons le par -

tr. C. TOUS.

\_vre ma\_ri! Hon\_ te sur elle bon\_

*mf*

\_te sur lui Et plai\_ gnons le pau\_

(Ils s'en vont)

\_vre ma\_ri! Do\_de\_ li\_ nant de\_ li\_ nant de\_ li\_

\_net\_ te, Met\_ tons-nous en qu\_ te D'un an\_ tre sou\_ ci. Ma\_ ri\_ fon\_

\_nant, ma\_ ris, gare à vos t\_ tes! Il pleut des cor\_ net\_ tes Dans Beau\_ gen\_

GRIPEMINAUD.

C'est u - ne calom - nie! Ah! ———— Quelle indigni -

cy! ————

*p*

PRÉBÉ.

Non, c'est la vé - ri - té. Pauvre i - ci tantôt s'en est van -

té!

-té. En moine, a-t-il dit, chez la femme qu'il ai -

Pa - nur - ge!

-pré - ter la po - tence Et ce soir Pa - nurge est pen-

-pré - ter la po - tence Et ce soir Pa - nurge est pen-

-pré - ter la po - tence Et ce soir Pa - nurge est pen-

PROCEBE.

At - ten - dez, non, le peu - dre se - rait, je pen - se, U - ne

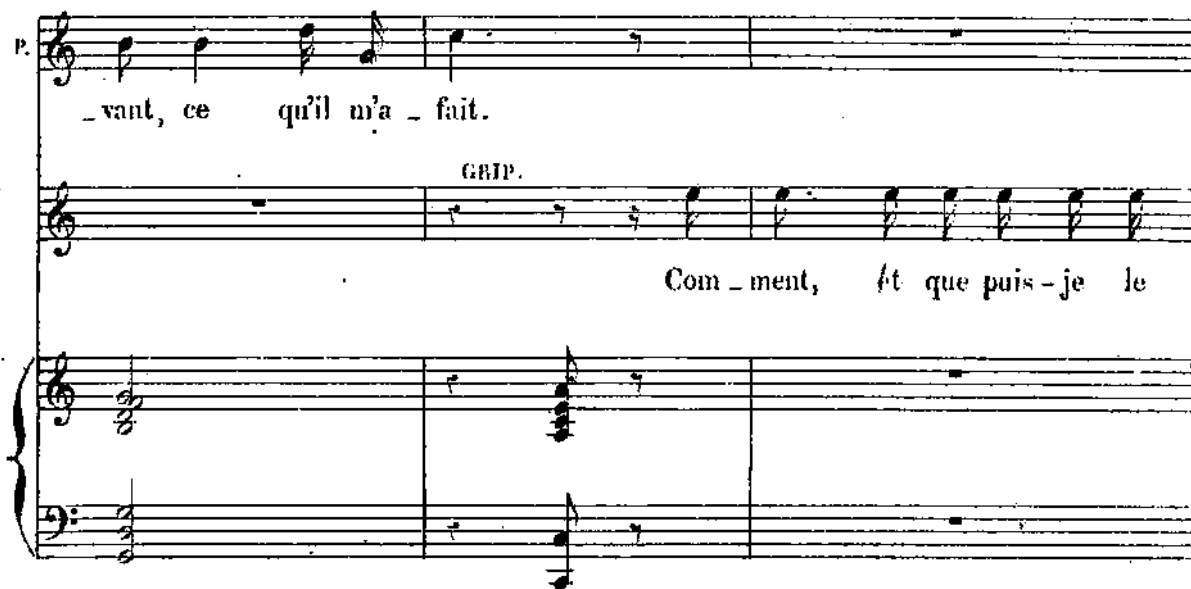
- du!

- du!


- du!

p. 

très mauvai - se ven - gean - ce, A vo - tre placé on me ver - rait Le faire, a -

p. 

- vant, ce qu'il m'a - fait.

G.R.P. 

Com - ment, Et que puis - je le

p. 

je le ma - rie - rai! Pour sa -

G. 

fai - re? Il n'est pas ma - ri - é! toi?

-pré - ter la po - teuce Et ce soir Pa - nurge est pen\_

-pré - ter la po - tence Et ce soir Pa - nurge est pen\_

-pré - ter la po - tence Et ce soir Pa - nurge est pen\_

**PRECEP.**

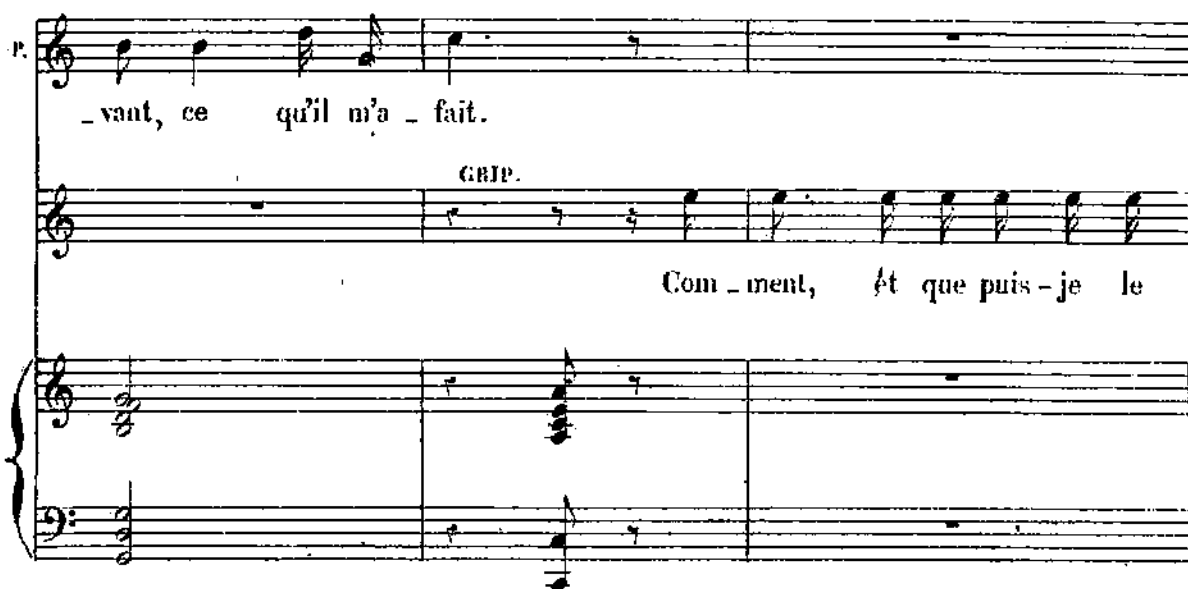
At\_ten-dez, non, le pen\_dre se\_rait, je pen - se, U - ne

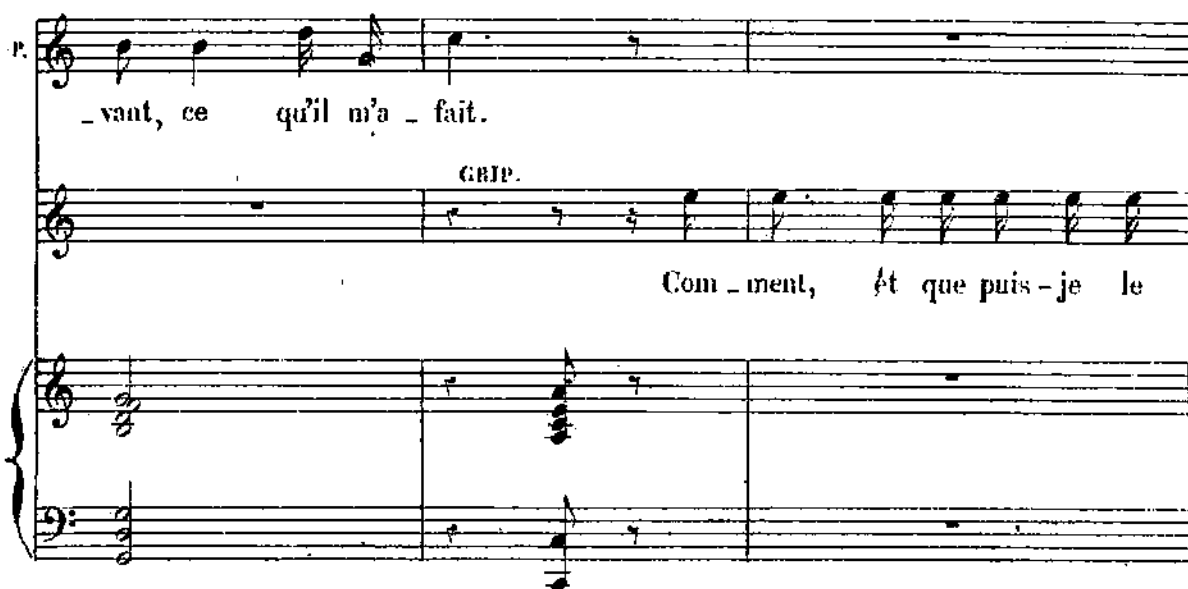
-du!

-du!

-du!

P.  très mauvai - se ven - gean - ce, A vo - tre placè on me ver - rait Le faire, a -

P.  - vant, ce qu'il m'a - fait.

G.R.P.  Com - ment, ét que puis - je le

P.  je le ma - rie - rai! Pour sa -

G.  fai - re? Il n'est pas ma - ri - é! toi?

*p.*

\_voir de quel \_ le ma \_ niè re Ve nez cau ser seul a vec

(elle le conduil vers la tonnelle)

*p.*

moi.

Sop: et Ténors.

**C. CHŒUR. *p* et mystérieusement.**

De Phœbé tout est à crain \_ dre

Basses. *p*

De Phœbé tout est à crain \_ dre



— Et Panurge est fort à plaindre — S'il tombe dans

— Et Panurge est fort à plaindre — S'il tombe dans

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs) showing chords and a simple bass line.

ses filets. Car c'est une fine mouche,

ses filets. Car c'est une fine mouche,

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff showing chords and a simple bass line.

— Qui de rien ne s'effraie — Et ne se trompe —

— Qui de rien ne s'effraie — Et ne se trompe —

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff showing chords and a simple bass line.

-pe ja - mais. Voyez dé-jà, sans rien di - re,

-pe ja - mais. Voyez dé-jà, sans rien di - re,

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in French and contain the lyrics: "-pe ja - mais. Voyez dé-jà, sans rien di - re,". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Le gouverneur lui sou - ri - re; Il ap - prou - ve

Le gouverneur lui sou - ri - re; Il ap - prou - ve

The second system continues the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "Le gouverneur lui sou - ri - re; Il ap - prou - ve". The piano accompaniment includes a *cres.* (crescendo) marking in the right hand.

ses pro - jets. De Phœbé tout est à crain - dre

ses pro - jets. De Phœbé tout est à crain - dre

The third system concludes the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "ses pro - jets. De Phœbé tout est à crain - dre". The piano accompaniment includes a *p* (piano) marking in the right hand.

Et Pa\_nurge est fort à plain\_dre S'il tom\_be dans

Et Pa\_nurge est fort à plain\_dre S'il tom\_be dans

GRIP.

Ah! c'est char\_mant! c'est ad\_mi\_ses fi\_lets.

ses fi\_lets.

PANURGE. (au dehors.)

Oh! là! Cla\_que\_dent, par i\_ci!

\_ra\_ble! Sa voix! c'est

## PROFÈTE.

De grâce, il  
lui, le mi\_sé-ra-ble!

*p*

vient.  
mal\_heur\_ à lui!

Soprani.  
Que va-t-il se pas\_ser i\_

Ténors.  
Que va-t-il se pas\_ser i\_

Basses.  
Que va-t-il se pas\_ser i\_

*sf*

## D. RÉCIT. PAN. entrant.

Eh! mais en cet en - droit quel -  
 -ci?  
 -ci?  
 -ci?

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and begins with the lyrics 'Eh! mais en cet endroit quel - ci?'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

GRIP.  
 - le fou - le se pres - se! Ah! le voi - là! Pa -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '- le fou - le se pres - se! Ah! le voi - là! Pa -'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

- nurge, ar - ri - ve donc, ban - dit! Et vous tous ac - cla -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '- nurge, ar - ri - ve donc, ban - dit! Et vous tous ac - cla -'. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

- mez a - vec moi ce ban - dit. Je vous présente i -

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '- mez a - vec moi ce ban - dit. Je vous présente i -'. The piano accompaniment features a final chord and a sustained bass note.

G.

ci le fu - tur de ma niè - ce.

Soprani.

Ténors.

Basses.

De sa niè -

De sa niè -

De sa niè -

PAN.

Moi, mais par -

CLAQ.

Vrai - ment! — quoi! vous vous ma - ri - ez?

- ce?

- ce?

- ce?

P. *don! Est ce que vous ri - ez?*

G. *GRIP: Non pas, ma niè - ce est*

G. *ar - ri - vée; En la voy - ant je l'ai trou - vée En - cor plus char -*

PAN: *Eh! quoi? qu'il! Moi, ma - ri - é!*

G. *- mante, Tu ver - ras. Bien -*

P. *Moi,*

G. *- tôt tu le se - ras!*

*1<sup>o</sup> tempo.*

*2<sup>o</sup> tempo.*

*p*

PHOBÉ.  
(à part.)

Il sem - - - ble

ma - - - ri - ét

SOP: et TÉNOR.

De Phobé tout est à crain - dre, Et Panurge est bien à

BASSES<sub>p</sub>

De Phobé tout est à crain - dre, Et Panurge est bien à

crain - dre Quel - ques noirs pro - jets

Com - ment me con - train - dre! Oh!

GLAQ: BRISEPAILLE.

Lui, ma - ri - ét Ça me

GRIP: COUPEORFILLE.

Lui, ma - ri - ét Je vois

plain - dre S'il tom - be dans ses fi - lets

plain - dre S'il tom - be dans ses fi - lets



*cresc:*

Ph

P

non ja - mais! non, ce -

*cresc:*

C

B

pa - rait lou - che! y

G

C

que ça te tou - che — Ça

*cresc:*

Car c'est u - ne fi - ne mou - che Qui de rien ne s'ef - fa -

*cresc:*

Car c'est u - ne fi - ne mou - che Qui de rien ne s'ef - fa -

*cresc:*

Ph

Con - sen - ti - ra - t - il donc ja - mais?

P

- la ne m'i - ra jamais! Vingt é - cus

C

B

con - sen - ti - ra - t - il ja - mais?

G

C

n'en - tre pas dans ses pro - jets!

- rou - che Et ne se trom - pe ja - mais

- rou - che Et ne se trom - pe ja - mais

Pour-tant l'or le fait sou -  
 d'or me font sou - ri - re Et vien - nent a - dou -  
 L'or le fait sou -  
 Voyez dé - jà sans rien di - re Le gouverneur lui sou -  
 Voyez dé - jà sans rien di - re Le gouverneur lui sou -

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score includes staves for Flute (Fl.), Piano (P.), Clarinet (C.), Bassoon (B.), and Cello/Double Bass (C.). The lyrics are: "Pour-tant l'or le fait sou - d'or me font sou - ri - re Et vien - nent a - dou - L'or le fait sou - Voyez dé - jà sans rien di - re Le gouverneur lui sou - Voyez dé - jà sans rien di - re Le gouverneur lui sou -".

ri - re Il va tom - ber dans nos fi -  
 - cir mes re - grets J'ai - me les jau -  
 Qui donc au - rait ja - mais pu pré - di - re De tels pro -  
 - ri - re Il va tom - ber dans nos fi -  
 - ri - re Il ap - prou - ve ses pro - jets  
 - ri - re Il ap - prou - ve ses pro - jets

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score includes staves for Flute (Fl.), Piano (P.), Clarinet (C.), Bassoon (B.), and Cello/Double Bass (C.). The lyrics are: "ri - re Il va tom - ber dans nos fi - cir mes re - grets J'ai - me les jau - Qui donc au - rait ja - mais pu pré - di - re De tels pro - ri - re Il va tom - ber dans nos fi - ri - re Il ap - prou - ve ses pro - jets ri - re Il ap - prou - ve ses pro - jets".

Ph. - lets Se - ra - t - il a plain - - -

P. nets Que puis - je crain - - - dre, Et se - rai - je à

C. - jets? Pau - vre Pa - nur - - - get il

G. - lets Se - - - ra - t - il

C. - jets De Phœbé tout est à crain - dre,

De Phœbé tout est à crain - dre,

Ph. - dre Et qu'at-il à crain - - - dre, S'il vient se - con - der

P. plain - - - dre Si j'ai de l'or, Si ma femme a

C. est à plain - dre Car on lui tend

G. bien à plain - dre S'il est ce qu'il

Et Panurge est bien à plain - dre S'il tom - be dans

Et Panurge est bien à plain - dre S'il tom - be dans

Ph. *pp*  
nos pro - jets?

P. *pp*  
des at - traits?

G. B. *pp*  
des fi - lets!

G. C. *pp* GRIP:  
nous a faits? Oui, mais en atten-

*pp*  
ses fi - lets!

*pp*  
ses fi - lets!

*pp*

S. - dant le jour des fi - an - çail - le Je veux que nous vi -

G. 

dions Quelques vieilles futailles! —

SOPRANI. Bravo, bra —

TÉNORS. Bravo, bra —

BASSES. Bravo, bra —

PANURGE. 


Du vin... de l'or... —

G. C'est enten —


vo — Du vin du vin!

vo — Du vin du vin!


vo — Du vin du vin!

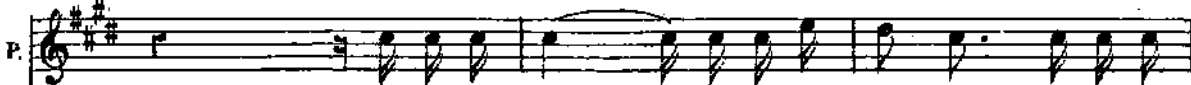
P. 

Vous le vou - lez?

G. 

- du. Ta main! Parbleu! c'est cer -



P. 

Topez la main, C'est dit, com - pè - re! Allons, du

G. 

- tain!



*Variante* 

P. 

vin! Donnez un ver - re! ah!



# F COUPLETS A BOIRE.

All<sup>o</sup> non troppo.

1<sup>er</sup> COUPLET.

PANURGE.

Ma fai, c'est dit, bu - vons d'a - bord, Bu - vons, et vo - gue la ga -

All<sup>o</sup> non troppo.

- lè - re! Je verrai, buvant à plein bord U - ne femme au fond de mon

ver - re. Si mon hymen doit s'accomplir; C'est le vin qui va l'embel -

*rit:*

- lir. Ver - sez, ver - sez, chantez et dan - sez! Panurge vous en,

a tempo.

a tempo.

*p*

pri - e, Panurge se ma - ri - e! Et ce jour là tellement nous boi -

*p*

- rons, Tellement nous boirons, Que nous serons tous ronds!

**SOPRANI et 1<sup>rs</sup> TÉNORS.** *f* Ver - sez, ver -

**2<sup>ds</sup> TÉNORS.** *f* Ver - sez, ver -

**BASSES.** *f* Ver - sez, ver -

- sez chantez et dan - sez! Panurge vous en pri - e Panurge se ma -

- sez chantez et dan - sez! Panurge vous en pri - e Panurge se ma -

- sez chantez et dan - sez! Panurge vous en pri - e Panurge se ma -



ri - el. Et ce jour là tellement nous boi - rons, tellement nous boi -

ri - el. Et ce jour là tellement nous boi - rons, tellement nous boi -

ri - el. Et ce jour là tellement nous boi - rons, tellement nous boi -

PANURGE. 2<sup>d</sup> COUPLET.

Tous les ma - ris que je con - nais Vont

- rons Que nous serons Tous ronds!

- rons Que nous serons Tous ronds!

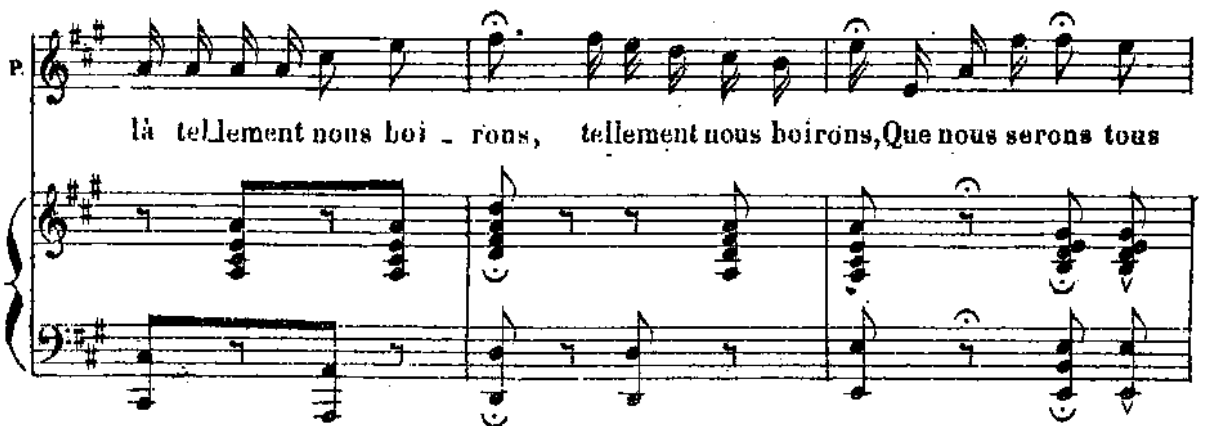
- rons Que nous serons Tous ronds!

accourir tout feu, tout flam - me; Comme à leur femme je fai - sais Ils

P.  *p.*  
feront la cour à ma fem - me. Pour ou - bli - er que je pourrais

P.  *rit:* *a tempo.*  
E - tre ce que je les fai - sais, Ver - sez, ver - sez, chantez et dan -  
*a tempo.*  
*rit:* *p.*

P.  *p.*  
- sez, Panurge vous en pri - e, Panurge se ma - ri - e! Et ce jour

P.  *p.*  
là tellement nous boi - rons, tellement nous boirons, Que nous serons tous

ronds.

SOP: et 1<sup>rs</sup> TÉNORS.

Ver - sez, ver - sez chantez et dan - sez! Panurge vous en

2<sup>ds</sup> TÉNORS.

Ver - sez, ver - sez chantez et dan - sez! Panurge vous en

BASSES.

Ver - sez, ver - sez chantez et dan - sez! Panurge vous en

PANURGE.

pri - e, Panurge se ma - ri - e! Et ce jour là tellement nous boi -

pri - e, Panurge se ma - ri - e! Et ce jour là tellement nous boi -

pri - e, Panurge se ma - ri - e! Et ce jour là tellement nous boi -

## PANURGE.

Vivo.

- rons! Jouez des gam -

- rons tellement nous boirons, Que nous se-rons tous ronds

- rons tellement nous boirons, Que nous se-rons tous ronds

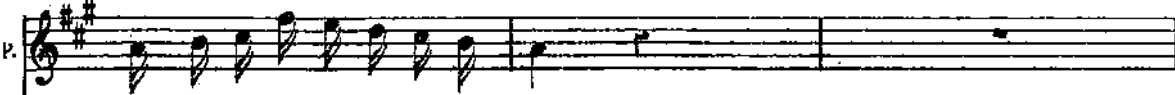
- rons , tellement nous boirons, Que nous se-rons tous ronds

Vivo.

*p*

- bil - les, Fillet - tes et dril - les! Buvez à l'hy - men, ri - baudes et ri -

- bards, Pour mes fi - an - çail - les, Videz les fu - tail - les! Allons, mes ri -

*p.*    
 - bards, Il faut dé\_foncer les ton\_neaux!


**SOPRANI et 1<sup>rs</sup> TÉNORS.**    
 Jouons des gam\_bil\_les, Fillet\_tes et

**2<sup>ds</sup> TÉNORS.**    
 Jouons des gam\_bil\_les, Fillet\_tes et

**BASSES.**    
 Jouons des gam\_bil\_les, Fillet\_tes et



   
 dril\_les! Buvons à l'hy\_men, ri\_baudes et ri\_bauds! Pour ses fi\_an\_

   
 dril\_les! Buvons à l'hy\_men, ri\_baudes et ri\_bauds! Pour ses fi\_an\_

   
 dril\_les! Buvons à l'hy\_men, ri\_baudes et ri\_bauds! Pour ses fi\_an\_

   
 dril\_les! Buvons à l'hy\_men, ri\_baudes et ri\_bauds! Pour ses fi\_an\_



çail\_les, Vidons les fu \_ tail\_les! Allons gais ri\_bauds, Il faut dé\_foncer les ton\_

çail\_les, Vidons les fu \_ tail\_les! Allons gais ri\_bauds, Il faut dé\_foncer les ton\_

çail\_les, Vidons les fu \_ tail\_les! Allons gais ri\_bauds, Il faut dé\_foncer les ton\_

*presser.*

\_neaux! Allons al \_ lons joyeux ri\_bauds, Il faut dé \_ foncer les tonneaux! Allons, al \_

\_neaux! Allons al \_ lons joyeux ri\_bauds, Il faut dé \_ foncer les tonneaux! Allons, al \_

\_neaux! Allons al \_ lons joyeux ri\_bauds, Il faut dé \_ foncer les tonneaux! Allons, al \_

*presser.*

\_ lons, joy\_eux ri \_ bauds Il faut dé \_ fon\_cer les ton \_ neaux

\_ lons, joy\_eux ri \_ bauds Il faut dé \_ fon\_cer les ton \_ neaux

\_ lons, joy\_eux ri \_ bauds Il faut dé \_ fon\_cer les ton \_ neaux

— il faut il faut dé\_fon\_cer les ton\_

— il faut il faut dé\_fon\_cer les ton\_

— il faut il faut dé\_fon\_cer les ton\_

— neaux!

— neaux!

— neaux!

*ff* (Le rideau baisse.)

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

# ACTE II

## ENTR'ACTE

All.<sup>o</sup> moderato.

PIANO.

*f* Crescend.

The musical score is written for piano and consists of five systems. The first system is marked 'All.<sup>o</sup> moderato.' and 'PIANO.' with a dynamic marking of '*f* Crescend.'. The score features a variety of piano textures, including arpeggiated figures and melodic lines in both hands. The final system ends with a melodic flourish in the right hand.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex, fast-moving melodic line in the treble clef and a more rhythmic accompaniment in the bass clef.

Second system of musical notation. The treble clef staff includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and an octave sign (8) with a dashed line indicating an octave shift. The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic material in both staves.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings of *f* (forte) in both the treble and bass clef staves.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the treble clef and a corresponding bass line. A circular stamp is visible in the bottom right corner of this system.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and some grace notes. The left hand provides a steady accompaniment with eighth-note chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, showing some chromatic movement. The left hand accompaniment remains consistent. A key signature change to one sharp (F#) is indicated at the beginning of the system.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with sixteenth-note runs. The left hand accompaniment is steady. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte).

Fourth system of the piano score. The right hand features a prominent sixteenth-note figure. A dynamic marking of *f* (forte) is present. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures of the system.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with the sixteenth-note figure. The left hand accompaniment is steady. This system concludes the piece.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the right hand. An 8-measure repeat sign is indicated above the right hand.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the right hand.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. An 8-measure repeat sign is indicated above the right hand.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. An 8-measure repeat sign is indicated above the right hand.

A. CHOEUR.

B. CHANSON DE CLAQUEDENT

Allegretto.

GIBELINE.

FLEURETTE.

FANFARE.

CLAQUEDENT.

Soprani  
et 1<sup>er</sup> Tenors

2<sup>es</sup> Tenors.

Basses.

Allegretto.

PIANO

The piano accompaniment is written in 6/8 time with a key signature of one sharp (F#). It features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass line provides harmonic support with chords and single notes. The piece concludes with a final cadence in the right hand and sustained chords in the left hand.

Sop: et 1<sup>er</sup> Ténors.

2<sup>ds</sup> Ténors.

Basses.

Ven - dangeons Et changeons

Ven - dangeons Et changeons

Ven - dangeons Et changeons

De mé\_tiers comme d'a - mou\_reu\_ses, com\_me d'a\_mou\_reux. Pour

De mé\_tiers comme d'a - mou\_reu\_ses, com\_me d'a\_mou\_reux. Pour

De mé\_tiers comme d'a - mou\_reu\_ses, com\_me d'a\_mou\_reux. Pour

être heureux, Pour être heu\_reu - ses, I - mi\_tons

être heureux, Pour être heu\_reu - ses, I - mi\_tons

être heureux, Pour être heu\_reu - ses, I - mi\_tons

le rai\_sin Qui par un mys\_tère é - tran - - ge Lui

le rai\_sin Qui par un mys\_tère é - tran - - ge Lui

le rai\_sin Qui par un mys\_tère é - tran - - ge Lui

mê - me se chan - ge, Qui lui même se change en vin!

mê - me se chan - ge, Qui lui même se change en vin!

mê - me se chan - ge, Qui lui même se change en vin!

Veu - dangeons . Et changeons de métiers comme d'a\_moureuses Pour

Veu - dangeons Et changeons de métiers comme d'a\_moureuses Pour

Veu - dangeons Et changeons de métiers comme d'a\_moureuses Pour

*rall.*

être heureux Pour être heureux Changeons d'amou-reu - ses

*rall.*

être heureux Pour être heureux Changeons d'amou-reu - ses

*rall.*

être heureux Pour être heureux Changeons d'amou-reu - ses

*rall.*

GIBÉ.

Si tu m'attrapes Je te

CLAQ.

Ahl prends garde! si je t'at-tra - pel

D'a - moureux.

D'a - moureux.

D'a - moureux.

*a tempo.*

*p*

Gi tu - pel Pour toi les raisins sont trop

ci Ah lais-se moi mordre à la grap-pe.

Gi verts. FAN. Voudrait

FLRU.

Eh! quoi, ce va-let se per-met - tre...

il i - mi-ter son maî - tre!

CLAQ.

Non, ja - mais il ne fut peut

ci ê - tre qu'un Pa - nur - ge dans l'U - ni - vers!



### B. CHANSON DE CLAQUEDENT.

Allegro.

Piano introduction in G major, 2/4 time. The right hand features a rhythmic melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a simple bass line.

CLAQ.

1<sup>er</sup> COUPL.ET.

First couplet of the song. The vocal line begins with the lyrics "Mais par - fois". The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking.

Second couplet of the song. The vocal line begins with the lyrics "a - près les maî - tres, Dans les vi - gnes où tou - jours". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.

Third couplet of the song. The vocal line begins with the lyrics "Se pro - mè - nent les a - mours, Les va -". A *rit.* (ritardando) marking is present above the vocal line and below the piano accompaniment.

Fourth couplet of the song. The vocal line begins with the lyrics "\_lets traînent leurs guê - tres. Je n'ai pas de pré - ju - gé. Près de". The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking.

ci

ri\_bau\_de gen - til\_le, Je gra\_pil\_le, je grapil\_le, je gra - pille Où Pa -

ci

\_nurge a ven\_dan - gé. Je n'ai pas de pré\_ju - gé. Près de

ci

ri\_bau\_de gen - til - le Je gra - pil\_le, je gra\_pil\_le, je gra -

ci

\_pil\_le Où Pa - nurge a vendan - gé.

*1<sup>rs</sup> Sop. et 1<sup>ers</sup> Tén.*

Il n'a pas de pré\_ju -

*2<sup>ds</sup> Sop. et 2<sup>ds</sup> Tén.*

Il n'a pas de pré\_ju -

*Basses.*

Il n'a pas de pré\_ju -

-gé Près de ri\_bau\_de gen\_til\_le . Il gra\_pil\_le, il grapil\_le, il gra\_

-gé Près de ri\_bau\_de gen\_til\_le . Il gra\_pil\_le, il grapil\_le, il gra\_

-gé Près de ri\_bau\_de gen\_til\_le Il gra\_pil\_le, il grapil\_le, il gra\_

CLAQ.

Je n'ai pas de pré\_ju -

-pille Où Pa\_nurge a ven\_dan\_gé

-pille Où Pa\_nurge a ven\_dan\_gé

-pille Où Pa\_nurge a ven\_dan\_gé

ci

-gé      Près de ri\_bau\_de gen\_til      le      Je gra\_

Il n'a pas de pré\_ju\_gé      Près de ri\_baude gen\_

Il n'a pas de pré\_ju\_gé      Près de ri\_baude gen\_

Il n'a pas de pré\_ju\_gé      Près de ri\_baude gen\_

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "-gé      Près de ri\_bau\_de gen\_til      le      Je gra\_". The second vocal staff has the lyrics "Il n'a pas de pré\_ju\_gé      Près de ri\_baude gen\_". The third and fourth vocal staves also have the lyrics "Il n'a pas de pré\_ju\_gé      Près de ri\_baude gen\_". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ci

-pil\_le, je grapil\_le, je gra\_pil\_le      Où Pa\_nurge a vendan\_gé.

-til\_le, il grapil\_le, il gra\_pil\_le      Où Pa\_nurge a vendan\_gé.

-til\_le, il grapil\_le, il gra\_pil\_le      Où Pa\_nurge a vendan\_gé:

-til\_le, il grapil\_le, il gra\_pil\_le      Où Pa\_nurge a vendan\_gé.

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "-pil\_le, je grapil\_le, je gra\_pil\_le      Où Pa\_nurge a vendan\_gé.". The second vocal staff has the lyrics "-til\_le, il grapil\_le, il gra\_pil\_le      Où Pa\_nurge a vendan\_gé.". The third and fourth vocal staves also have the lyrics "-til\_le, il grapil\_le, il gra\_pil\_le      Où Pa\_nurge a vendan\_gé:". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

CLAQ.

Blaise a - vait sé - duit Ni - col - le, Dans la

vigne à Jean Gri - vet. En la voyant

qui pleu - rait, Je l'em - brasse et la con - so - le. N'est-on

pas mon o - bli - gé? Quand pleure u - ne pau - vre fil - le, Je gra -

ci  
-pil le, je grapil le, je gra - pille Où d'autres ont vendan - gé. N'est-on

ci  
pas mon o - bli - gé? Quand pleure u - ne pauvre fil - le Je gra -

ci  
-pil le, je grapil le, je gra - pil le Où d'au - tres ont vendan - gé.

1<sup>ers</sup> Sop. et 1<sup>ers</sup> Tenors.  
N'est-on pas son o - bli - gé? Quand pleure u - ne pau - vre

2<sup>ds</sup> Sop. et 2<sup>ds</sup> Tenors.  
N'est - ou pas son o - bli - gé? Quand pleure u - ne pau - vre

Basses.  
N'est - on pas son o - bli - gé? Quand pleure u - ne pau - vre

- pil - le Il gra - pil - le, il gra - pil - le, il gra - pil - le OÙ d'au...

- pil - le Il gra - pil - le, il gra - pil - le, il gra - pil - le OÙ d'au...

- pil - le Il gra - pil - le, il gra - pil - le, il gra - pil - le OÙ d'au...

CLAQ.

N'est-on pas mon o - bli - gé? Quand pleure

- tres, ont ven - dan - gé N'est-on pas son o - bli -

- tres, ont ven - dan - gé N'est-on pas son o - bli -

- tres, ont ven - dan - gé N'est-on pas son o - bli -

*mf*

u - ne pauvre fil - - - le Je gra - pil - le, Je gra - pil - le, je gra -  
 - gé? Quand pleure u - ne pauvre fil - le, Il gra - pil - le, il gra -  
 - gé? Quand pleure u - ne pauvre fil - le, Il gra - pil - le, il gra -  
 - gé? Quand pleure u - ne pauvre fil - le, Il gra - pil - le, il gra -

- pil - le Où d'au - tres ont ven - dan - gé.  
 - pil - le Où d'au - tres ont ven - dan - gé.  
 - pil - le Où d'au - tres ont ven - dan - gé.  
 - pil - le Où d'au - tres ont ven - dan - gé.



SORTIE.

1<sup>ers</sup> Soprani.  
1<sup>ers</sup> Tenors.

2<sup>es</sup> Soprani.  
2<sup>es</sup> Tenors.

Basses.

PIANO.

*p* Il n'a pas de pré-ju - gé — Quand pleure

*p* Il n'a pas de pré-ju - gé Quand pleure

*p* Il n'a pas de pré-ju - gé Quand pleure

*mf* *p*

u - ne pau - vre fil - le Il gra - pil - le, il gra - pil - le, il gra -

u - ne pau - vre fil - le Il gra - pil - le, il gra - pil - le, il gra -

u - ne pau - vre fil - le Il gra - pil - le, il gra - pil - le, il gra -

-pille Ou d'au - tres ont ven - dan - gé.

-pille Ou d'au - tres ont ven - dan - gé.

-pille Ou d'au - tres ont ven - dan - gé.

*pp*

## COUPLETS DE GRIPPEMINAUD.

Allegretto.

GRIPPEMINAUD

Allegretto.

PIANO.

*mf*

1<sup>er</sup> COUPLET.

G.

C'est quand ils se\_ront ma\_ri\_és Que je veux pren\_dre ma re -

*p*

G.

-van - che! Nous nous sou\_mes ra\_pa\_tri\_és, Mais s'il eut la premiè\_re

G.

mon\_ che, J'aurai la se\_conde et de fait, Qui se\_ra le plus

*rit.* *à volonté.* *a tempo.*

G. *rit.* *suivez.*

stu - pé - fait? Quand je lui dirai: cher com - pè - re! Ce que

G. tu m'as fait, ce que tu m'as fait, Eh! bien, je viens de te le

G. fai - - - re. Ce que tu m'as fait,

3. *à volonté.*

ce que tu m'as fait, Eh! - - - bien, je viens de te le

G. fai - - - re.

*p* *mf*

2<sup>d</sup> COUPLET.

G. *Sur un dé - mon je suis tombé Et je l'a -*

G. *-do - re comme un an - ge. Ma femme ne vaut pas Phœ - bé, C'est*

G. *Pa - nurge qui perd au chan - ge. Aussi pardonnait son mé - fait,*

G. *Je me dé - cla - re sa - tis - fait. Et je lui par - donne en con - frè -*

*rit. à volonté.*

*a tempo.*

—re Tout ce qu'il m'a fait, tout ce qu'il m'a fait,

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a half note 're' followed by the lyrics 'Tout ce qu'il m'a fait, tout ce qu'il m'a fait,'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Par — ce — que j'entends le lui fai — — — re!

The second system continues the vocal line with the lyrics 'Par — ce — que j'entends le lui fai — — — re!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chordal textures in the right hand.

Tout ce qu'il m'a fait tout ce qu'il m'a fait Par — ce que

The third system features the vocal line with the lyrics 'Tout ce qu'il m'a fait tout ce qu'il m'a fait Par — ce que'. The piano accompaniment includes some sustained chords in the right hand, indicated by horizontal lines.

*à volonté.*

j'entends le lui fai — — — re!

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'j'entends le lui fai — — — re!'. The piano accompaniment features a more dynamic and varied texture, with markings for piano (*p.*) and forte (*f.*) dynamics, and includes an 8-measure rest in the right hand.

## N°11.

## DUETTO.

All<sup>o</sup> moderato.

PANURGE.

CLAQUEDENT.

PIANO.

*dolce.*

Que

P.

di\_rais-tu, mon-sieur le sa\_ ge, Si ton maitre hé\_las! des plus

*p*

fous, — Vou\_lait tâ\_ter du ma\_ri\_a\_ ge?

CLAQ.

Je lui di\_rais: Ma\_ri\_ez-

P Mais ne ma\_ri\_er, à mon a\_ge, Pour tout les ma\_ris i\_ci

C vous!

*p*

P bas, L'hy\_men est un dur es\_la\_va\_go!

C Eh! bien, ne vous ma\_ri\_ez

*rit.*

*rit.*

*a tempo.*

P Mais la bel\_Le qu'on me pro\_po\_se M'ap\_por\_te, joints à des yeux

C pas.

*a tempo.*

P 
  
 doux, Vingt écus d'or, c'est quelque chose,

C 
  
 Eh bien, Seigneur, ma-ri- ez-

P 
  
 Mais vingt écus d'or, ce n'est guère! Quand une femme a des ap-

C 
  
 vous.

P 
  
*p*

P 
  
 - pas; Elle est coquette, el- le veut plai- re,

C 
  
 A- lors ne vous ma-ri- ez

P 



P Mais de mon nom l'éclat ne tou\_che, Si jamais je ne suis é\_

C pas.

P \_poux, Des Pa\_nur\_ge s'éteint la sou\_che,

C Ah! dans ce cas, ma\_ri\_éz-

P La femme doit elle ê\_tre cru\_e? Mon hé\_ri\_tier peut être, hé\_

C vous.

*p*

las! Le fils d'un valet de char\_ru\_e...

*rit.*

A\_lors, Sei\_gneur ne vous ma\_ri\_ ez

*p* *rit.*

*a tempo.*

Mais d'u\_ne femme, Dieu me dam\_ne! Vieux, j'aurai besoin, en\_tre

*pas.* *a tempo.*

*p*

nous, Pour me fai\_re de la ti\_sa\_ne,

Né\_si\_tez pas, ma\_ri\_ ez-

P Mais un ma\_ri, dans sa \_ ti \_ sa \_ ne, A souvent trou\_vé le tré\_

C vous.

*rall.*

P \_pas! A mou\_rir l'hymen me con\_damme!

C Ah! \_ Sei\_gneur, nevous mari \_ ez

*rall.* *p*

*All? moderato.*

P Voi \_ là l'embarras où nous som \_ mes! Et c'est bien fait pour m'el\_fray\_

C pas!

P \_er, Nul ne peut di\_re si les hom \_ mes Doi\_vent ou non se ma \_ ri \_

CLAQ:

Voi - là l'em - bar - ras où nous som - - - mes, Et

er Voi - là l'em - bar - ras où nous

*rall.*  
c'est bien fait pour l'ef - fray - er, Nul ne peut di - re si les

*rall.*  
som - - - mes. Nul ne peut di - re si les

*suivez.*

hom - mes ri - er.

hom - mes Doi - vent ou non se mari - er.

N° 12.

VOCALISE DE PHOEBE.

(dans la coulisse)

Allegretto.

PHOEBE

Ah!

Allegretto.

PIANO.

pp

P

ah!

P

ah!

P

ah!

ah!

P

ah!

This system contains a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a melodic phrase marked 'ah!' and is followed by a piano accompaniment consisting of sustained chords and arpeggiated figures.

P

ah! ah!

This system continues the vocal line with two 'ah!' markings. The piano accompaniment features sustained chords and arpeggiated patterns, providing harmonic support for the vocal melody.

P

ah!

This system shows a more complex vocal line with a 'ah!' marking. The piano accompaniment continues with sustained chords and arpeggiated figures, maintaining the harmonic texture.

(elle entre)

tr. rall. rall.

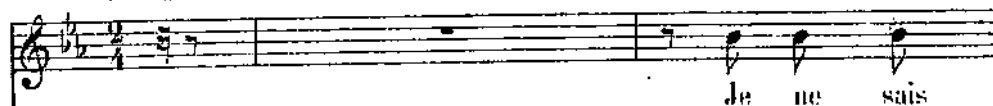
This system marks the entrance of a second character, '(elle entre)'. The vocal line includes a trill ('tr.') and a 'rall.' (ritardando) marking. The piano accompaniment also features a 'rall.' marking, indicating a change in tempo.

## N° 15

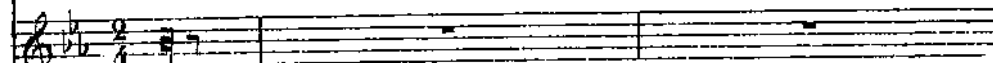
## DUO ET RONDEAU.

Allegro grazioso.

PHOENÉ.



PANERGE.



Allegro grazioso.

PIANO.



Ph. pas ce que c'est qu'un é - poux; Et si quel -

Ph. - qu'un doit me Pap - pren - dre,

Ph. Daml c'est fa - cile à com -

Ph. -preu - dre J'ai - merais mieux

Ph. que ce soit vous. Mais a - vant

PANDURGE.

P. de vous é - pou - ser, Vous ne pou - vez me re - fu - ser

P. Un ré - cit fi - dèle et sin - cè -

P. - re. Il faut que par vous me soit dit. L'ef -



P. *fol* que sur vous j'ai pro - duit. Le sa -

P. - voir est très - né - ces - sai -

P. - re.

PHÈBE. PANCRÈE.  
Vous le vou - lez? Soy - ez sûr -

P. - ré - re.

*rit.*

All<sup>o</sup> grazioso.  
 PROHIBÉ.

RONDEAU.

Je vous di\_rai tout et tout sans men\_tir; Quand je vous ai

All<sup>o</sup> grazioso.

Ph. vu ma peur fut ex - trê - me, Puis j'ai re\_gret - té de vous voir par -

Ph. - tir, Ce que j'épron - vais, je l'i\_gno - re mê - me. En vous re\_voy -

*animé.*

Ph. - ant la deuxiè - me fois Je me suis sen\_tie é\_cmue af - fo -

Ph. *blé - e, Et je ba - var - dais sans sa - voir je crois ce que je di -*

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The lyrics are: "blé - e, Et je ba - var - dais sans sa - voir je crois ce que je di -". The piano accompaniment is written in grand staff notation, with the right hand playing chords and the left hand playing a simple bass line.

Ph. *- sais, tant j'é - tais trou - blé - e. Quand je vous re - vis, maî - tres - se de*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- sais, tant j'é - tais trou - blé - e. Quand je vous re - vis, maî - tres - se de". The piano accompaniment features some chordal textures in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Ph. *- moi, J'étais et plus forte et plus sé - ri - eu - se. Mais mon cœur bat -*

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- moi, J'étais et plus forte et plus sé - ri - eu - se. Mais mon cœur bat -". The piano accompaniment includes some melodic lines in the right hand and a consistent bass line in the left hand.

Ph. *- tai, je ne sais pour - quoi Je pa - raissais triste et j'é - tais heu -*

*rit.*

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- tai, je ne sais pour - quoi Je pa - raissais triste et j'é - tais heu -". The system includes a *rit.* (ritardando) marking above the vocal line and below the piano accompaniment. The piano accompaniment features some chordal textures in the right hand and a consistent bass line in the left hand.

ph. *rall.* 1<sup>o</sup> Tempo.

\_reu se. Ah! A rê-ver de vous j'ai pas-sé la

ph.

nnit, En rê-ve bi-zarre, en rê-ve sans sui-te, Et quand ce ma-

ph.

\_tin mon on-cle m'a dit: Il faut au cou-vent retourner, pe-


*animez.*

\_ti-te Quand il m'a par-lé de vo-tre dé-dain Pour vo-tre mari.

Ph.  *- a - ge Et les fil - les d'E - ve, Je ne sais pour - quoi je me pris sou -*

Ph.  *- dain A me rap - pe - ler mon é - fran - ge rê - ve. Pourquoi me vit -*

Ph.  *on pleurer ce ma - tin? Pour - quoi mainte - nant me voit - on sou -*

Ph.  *- ri - re? Pour - quoi mon bou - heur? Pourquoi mon cha - grin? A vous de sa -*

*rall.*

*rall.*

a Tempo.

Pl. *voir ce que ça veut di - re. Je vous ai tout dit et tout sans men -*

U'n peu plus lent.

Pl. *-tir; Vous ai - je frois - sé dans ma con - fi - den - ce? De tous ces a -*

Pl. *-veux je me sens rou - gir, Vous pardonne - rez à mon in - no -*

Pl. *-cen - ce!*

PANURGE. *Récitatif.*

*Ah! l'in - no - cen - ce*

P. seule a dans la vé-ri-té — Cette en-tière siu-cé-ri-

*mf*

P. -té! Et-vois, à tes genoux je tom-be. Sois ma com-pa-gue, Ô ma co-

PHOEBÉ.  
Ciel! un homme à mes ge-noux! De grâ-ce, que fai-tes

P. -lom-be!

ph. vous? —

P. Ah! — Je t'a-do-re, Et t'im-plo-re, Oui j'im-

Allegretto.

R.  
 \_plore à deux ge - noux Le nom si doux de ton é - poux!  
 dolce.

PHOEBÉ, (Jouant toujours l'ingénuité)

R.  
 -poux! Vraiment me voi - là tou - te trem - blante En l'é - tat où je me .

Ph.  
 vois, Je me sens fa - chée et puis cou - ten - té; Je ris et pleure à la

Ph.  
 fois. Vraiment me voi - là tou - te trem - blan - te En l'é - tat où je me



Ph.  *vois Je me sens fâ - chée et je me sens con - ten - te, Je*  
*rinf:*

Ph.  *ris, je pleu - re tout à la fois.*

Ph.  *Ah!*  
*f* *p*

Ph.  *Je ris, je pleu - re tout à la*

Ph. *f*uis! Ah! je me sens fâ-

PANURGE.

Que j'aime à la voir trem - blan - te!

*p*

Ph. -chée et puis con - teu - te. Je ris et pleure à la fois Vraiment me voi-

P. que j'aime au son de ma voix,

Ph. -là tou - te trem - blante En l'état où je me vois,


P. La voir fâ - chée et con - teu - te,

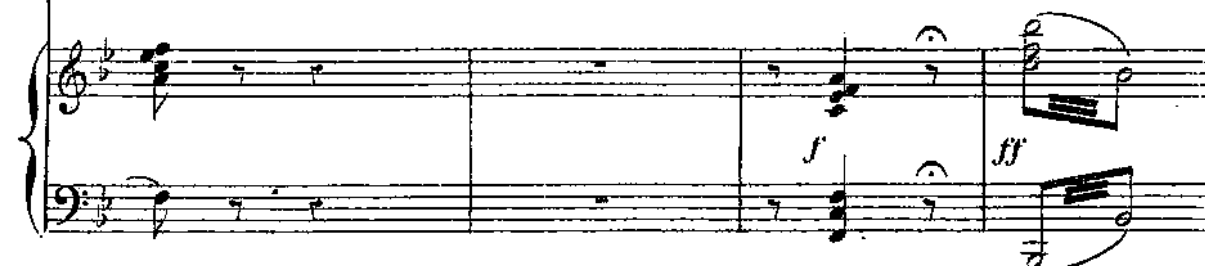
Ph.  Je me sens fâchée et con-ten- te Je ris et pleu- re

P.  Rire et pleu- rer tout à la fois!



Ph.  tout à la fois.

P.  tout à la fois.



Ph. 

P. 



N<sup>o</sup> 14  
CHŒUR.

*Allegro.*

1<sup>re</sup> Soprani.  
et  
1<sup>er</sup> Tenors.

2<sup>de</sup> Soprani.  
et  
2<sup>es</sup> Tenors.

Basses.

*Allegro. (on parle)*

PIANO. *pp*

(ENTRÉE DES VENDANGEURS)

Quand c'est du re - pos à pren - dre

Quand c'est du re - pos à pren - dre

Quand c'est du re - pos à pren - dre

*mf*

A - près un pa - reil la - beur Soy - ons heu - reux de nous ren - dre

A - près un pa - reil la - beur Soy - ons heu - reux de nous ren - dre

A - près un pa - reil la - beur Soy - ons heu - reux de nous ren - dre

Aux or - dres du gou - ver - neur Sans mê - me rien y compren - dre

Aux or - dres du gou - ver - neur Sans mê - me rien y compren - dre

Aux or - dres du gou - ver - neur Sans mê - me rien y compren - dre

O - bé - is - sous de grand cœur Quand c'est du re - pos à pren - dre

O - bé - is - sous de grand cœur Quand c'est du re - pos à pren - dre

O - bé - is - sous de grand cœur Quand c'est du re - pos à pren - dre

A-près un pa-reil la - heur Soy-ons heu-reux de nous

A-près un pa-reil la - heur Soy-ons heu-reux de nous

A-près un pa-reil la - heur Soy-ons heu-reux de nous

rendre Aux or - dres du gou - -

rendre Aux or - dres du gou - -

rendre Aux or - dres du gou - -

ver - neur!

ver - neur!

ver - neur!

N<sup>o</sup> 15.

A. CHANSON DU CARILLON. B. CHŒUR DE LA NOÛE.

C. RÉCIT. D. DOUBLE-CHŒUR.

All<sup>o</sup> moderato.

FANFARE.

FLEURETTE.

GRIPPEMINAUD.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

All<sup>o</sup> moderato. (on parle)

A. CHANSON DU CARILLON. FANFARE.

Digue, di\_gue don! é \_ cou \_ tez

p

F

donc, C'est le cloche - ton de la cha - pel - le; Ce sont les deux

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "donc, C'est le cloche - ton de la cha - pel - le; Ce sont les deux".

F

é - poux qu'il ap - pel - le De son clair et joy - eux

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The lyrics are: "é - poux qu'il ap - pel - le De son clair et joy - eux".

F

ton Di - gue, di - gue, di - gue, di - gue, di - gue, don! Ecou - tez donc

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The lyrics are: "ton Di - gue, di - gue, di - gue, di - gue, di - gue, don! Ecou - tez donc".

F

ce que dit le petit cloche - ton: La ma - riée est u - ne tour - te -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ce que dit le petit cloche - ton: La ma - riée est u - ne tour - te -".



et toutes les jeunes filles.

*f* \_rel - le, Le ma - rtel! C'est le pi - geon! Di - gue, digue donc! son - nez

*f* Di - gue, digue donc! son - nez

*f* Di - gue, digue donc! son - nez

*f* Di - gue, digue donc! son - nez

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> Tenors.

Basses.

8

done! son - nez, clo - che - ton, sonnez donc pour la tour - te - rel - le Di - gue

*p* done! son - nez pour la tour - te - rel - le Di - gue

*p* done! son - nez pour la tour - te - rel - le Di - gue

*p* done! son - nez pour la tour - te - rel - le Di - gue

*p* done! son - nez pour la tour - te - rel - le Di - gue

*f*

di - gue don! son - nez done! Pour la tour - rellé Et puis sonnez pour le pi - geon!

di - gue don! son - nez done! Et son - nez pour le pi - geon!

di - gue don! son - nez done! Et son - nez pour le pi - geon!

*f*

FANFARE.

1<sup>er</sup> COUplet.

Nul ne pouvait croire à ce ma-ri - a - ge Et le gouver-

-neur vient par cette hy - men, De mettre un oi - seau sin - gu - lier en

ca - ge; Et reste à sa - voir s'il y se - ra de - main. Je plains le ten -

-dron Qui dans ses mains tom - be, Car ce - vo - la - til va la dé - so -

Plus lent.

-ler! Pro - lon - ge ton rê - ve, o blanche co - lom - be, Ton oi - seau lé -

*rit.* *1<sup>o</sup>. tempo.*

-ger bien\_tot va s'en\_vo - ler! Di\_gue, di\_gue don! E - cou - tez

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in G major, marked 'rit.' (ritardando), followed by a tempo change to '1<sup>o</sup>. tempo.' (first tempo). The lyrics are '-ger bien\_tot va s'en\_vo - ler! Di\_gue, di\_gue don! E - cou - tez'. The piano accompaniment consists of a simple harmonic accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of 'p' (piano) is present in the piano part.

done, C'est le cloche - ton de la cha - pel - le; Ce sont les deux

The second system continues the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'done, C'est le cloche - ton de la cha - pel - le; Ce sont les deux'. The piano accompaniment remains consistent with the first system, providing harmonic support for the vocal line.

é-poux qu'il ap - pèl - le De son clair et joy - eux ton Digue, digue

The third system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'é-poux qu'il ap - pèl - le De son clair et joy - eux ton Digue, digue'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of 'f' (forte) in the right hand, indicating a change in volume.

di - gue, di - gue, di - gue, di - gue, don! E - cou - tez donc

The fourth system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'di - gue, di - gue, di - gue, di - gue, don! E - cou - tez donc'. The piano accompaniment continues with the same harmonic accompaniment.

Ce que dit le pe - tit clo - che - ton: La mariée est u - ne tour - te -

The fifth and final system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics 'Ce que dit le pe - tit clo - che - ton: La mariée est u - ne tour - te -'. The piano accompaniment continues with the same harmonic accompaniment.

FANFARE  
et toutes les jeunes filles.

*f*  
-rel - le, Le ma - rié! c'est le pi - geon! Di - gue digue don! son - nez  
1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> Tenors.  
Di - gue digue don! son - nez  
Basses.  
Di - gue digue don! son - nez  
8-

donc! Sonnez, cloche - ton, sonnez donc pour la tourte - rel - le Di - gue  
*p*  
donc! Son - nez pour la tour - te - rel - le Di - gue  
*p*  
donc! Son - nez pour la tour - te - rel - le Di - gue  
*f*

digue don!sonnez donc! Pour la tourte - relle, et puis sonnez pour le pi - geon.  
digue don!sonnez donc! Et sou - nez pour le pi - geon.  
digue don!sonnez donc! Et son - nez pour le pi - geon.  
*f*

2<sup>d</sup> COUPLET.

## FLEURETTE.



Panurge, a coup sûr, est un joyeux drille, Plus d'une de



nous vou\_lait le cap\_ter; Hé\_las! de nos mains, ain\_si qu'une an\_



- guil\_le, Il fu\_yait tou\_jours au moment de coup\_ter. Es\_pérons pour\_



\_tant u\_ne cho\_se, drô\_le C'est que tout ma\_ri, Qu'il au\_ra vain\_



Plus lent.

F

- eu, Va pou\_voir eu - fin en changeant de rô - le, Fai - re que Pa -

F

*rit.* a tempo.

- nurge à son tour soit...dé - çu! Di - gue, di - gue dou! E - cou - tez

*rit.* *p*

F

donc, C'est le clo - che - ton de la cha - pel - le; Ce sont les deux

F

époux qu'il ap - pel - le De son clair et joy - eux ton Digue, digue

*p*

F

di\_gue, di\_gue, di\_gue, di\_gue don E\_cou\_tez donc

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are 'di\_gue, di\_gue, di\_gue, di\_gue don E\_cou\_tez donc'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

F

ce que dit le pe\_tit clo\_che\_ton La mariée est u\_ne tour\_te -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'ce que dit le pe\_tit clo\_che\_ton La mariée est u\_ne tour\_te -'. The musical notation remains consistent with the first system.

FLEURETTE et toutes les jeunes filles.

F

\_rel\_le Le ma\_rié c'est le pi\_geon Di\_gue digue don sonnez

1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> Ténors.

Basses.

Di\_gue digue don sonnez

Di\_gue digue don sonnez

The third system introduces multiple vocal parts. At the top, 'FLEURETTE et toutes les jeunes filles.' is written above a vocal line. Below it, '1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> Ténors.' is written above another vocal line. At the bottom of the vocal section, 'Basses.' is written above a third vocal line. The lyrics for all parts are '\_rel\_le Le ma\_rié c'est le pi\_geon Di\_gue digue don sonnez' and 'Di\_gue digue don sonnez'. The piano accompaniment continues at the bottom of the system. A fermata is placed over the final notes of the piano accompaniment.

donc Sonnez cloche - ton Sonnez donc pour la tourte - rel - le Di - gue  
 donc Son - nez pour la tour - te - rel - le Di - gue  
 donc Son - nez pour la tour - te - rel - le Di - gue

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a melody in the right hand and chords in the left hand, with a *p* dynamic marking.

di - gue don sonnez donc Pour la tourte - relle Et puis sonnez pour le pi -  
 di - gue don sonnez donc Et son - nez pour le pi -  
 di - gue don sonnez donc Et son - nez pour le pi -

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with a melody in the right hand and chords in the left hand.

- geon.  
 - geon.  
 - geon.

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a melody in the right hand and chords in the left hand, with a *f* dynamic marking.



# B. CHOEUR DE LA NOCE.

Sop: et 1<sup>er</sup> Ténors.  
2<sup>es</sup> Ténors.  
Basses.

C'est le bonheur qui nous ap-

- pel - le A ce doux si - gnal ren - dons nous

- pel - le A ce doux si - gnal ren - dons nous

- pel - le A ce doux si - gnal ren - dons nous

Son - ne clo - che de la cha - pel - le Son - ne

Son - ne clo - che de la cha - pel - le Son - ne

Son - ne clo - che de la cha - pel - le Son - ne



pour les nou\_veux é - poux.

pour les nou\_veux é - poux.

pour les nou\_veux é - poux.



GRIP

**C. RÉCIT.**


Oui, vi\_lains et vi\_lai\_nes, Pa\_nurge, qui fait u\_ne

*p*



fin, Va d'un heureux hy\_men serrer les dou\_ces chaî -

nes, Il é - pou - se ma nièce. At - tendez nous i -

Flute

ci, Car en sor - tant de la cha - pelle, Il vous fau dra dan - ser pour

el - le Et nous devons tous boire à lui.

Sop: et Ténors. CHOEUR DE LA NOCE.

Vivent les ma - ri -

Basses.

Vivent les ma - ri -

*mf*

\_és Vi\_ve le gou ver\_neur Heu\_reux de boire à leur bon\_

\_és Vi\_ve le gou ver\_neur Heu\_reux de boire à leur bon\_

This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "\_és Vi\_ve le gou ver\_neur Heu\_reux de boire à leur bon\_".

\_heur Heu\_reux de boire à leur bon\_heur Vi - -

\_heur Heu\_reux de boire à leur bon\_heur Vi - -

This system contains the third and fourth systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "\_heur Heu\_reux de boire à leur bon\_heur Vi - -". The piano part includes a section labeled "Cloches." with a bell icon.

\_ve, vi - ve, le Gou - ver - neur!

\_ve, vi - ve, le Gou - ver - neur!

This system contains the fifth and sixth systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "\_ve, vi - ve, le Gou - ver - neur!".

D. DOUBLE - CHOEUR

les JEUNES FILLES.

Digne digne don E\_coutez donc C'est le cloche\_ton de la cha -

RIBAUDS

C'est le bon\_heur qui nous ap -

VENDANGEURS

C'est le bon\_heur qui nous ap -

CHOEUR DE LA NOCE.

C'est le bon\_heur qui les ap -

C'est le bon\_heur qui les ap -

-pel\_le Ce sont les deux é\_poux qu'il ap\_pel\_le De son clair et joy\_eux

-pel - le A ce doux si\_gnal ren - dons

-pel - le A ce doux si\_gnal ren - dons

-pel - le Pour eux ce si\_gnal sem - ble

-pel - le Pour eux ce si\_gnal sem - ble

ton. Di\_gue, di\_gue, di\_gue, di\_gue, di\_gue, di\_gue don E\_coutez donc

nous Son - - ne clo - che

nous Son - - ne clo - che

doux Son - - ne clo - che

doux Son - - ne clo - che

The first system consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The next three staves are vocal lines for different parts, each with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef.

Ce que dit le pe\_tit cloche\_ton La ma\_riée est u - ne tour\_te -

de la cha - pel - le Son - ne

de la cha - pel - le Son - ne

de la cha - pel - le Son - ne

de la cha - pel - le Son - ne

The second system consists of seven staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The next four staves are vocal lines for different parts, each with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef.

- rel - le, Le ma - rié, c'est le pi - geon Di - gue di - gue don! Sonnez  
 pour les nou - veau é - poux Di - gue di - gue don! Sonnez  
 pour les nou - veau é - poux Di - gue di - gue don! Sonnez  
 pour les nou - veau é - poux Son - ne,  
 pour les nou - veau é - poux Son - ne,

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a fermata over the final measure.

donc! Sonnez, clo - che - ton, sonnez donc pour la tour - te - rel - le. Di - gue  
 donc! Son - nez pour la tour - te - rel - le. Di - gue  
 donc! Son - nez pour la tour - te - rel - le. Di - gue  
 clo - che de la cha - pel - le!  
 clo - che de la cha - pel - le!

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a fermata over the final measure.

digue dou, sonnez donc Pour la tourte - relle Et puis sonnez pour  
 digue dou, sonnez donc, Et sur - tout sou - nez pour  
 digue dou, sonnez donc, Et sur - tout son - nez pour  
 Son - - ue, clo - che, son - - ne, pour les  
 Son - - ne, clo - che, son - - ne, pour les

le pi - geon!  
 le pi - geon!  
 le pi - geon!  
 deux é - poux!  
 deux é - poux!



## N°16.

## RONDE DE BEAUGENCY.

FANFARE.  
FLEURETTE  
COQUEROLLE  
GIBELINE.

Allegro.

Soprani  
et Tenors.

Basses.

PIANO.

Allegro.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the piece.

FANFARE. 1<sup>er</sup> COUPLET.

Les ma - ris de Beaugen - cy N'ont pas tou - jours ce qu'ont les

The piano accompaniment for the second system continues the musical texture from the first system. It features a steady accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is visible towards the end of the system.

F.  au - tres, Et pour - tant ils en ont aus - si, Les ma - ris de Beaugou -

F.  - cy: Ils ont des femmes fi - dè - les, Comme  
*f* Qu'est-c-qu'ils ont? Qu'est-c-qu'ils ont?  
*f* Qu'est-c-qu'ils ont? Qu'est-c-qu'ils ont?  
*p*

F.  cel - les de Pa - ris...  
 Oui, oui, oui, oui, oui, oui, Bien sûr  
 Oui, oui, oui, oui, oui, oui, Bien sûr

ils en ont aus - si.

ils en ont aus - si.

The first system of music consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a single system with lyrics 'ils en ont aus - si.' The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a melody in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings 'f' and 'p' are present.

FLÉURETTE. 2<sup>e</sup> COUPLET.

Les ma - ris de Beau - gen - cy Ne le sont pas plus que les

The second system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics 'Les ma - ris de Beau - gen - cy Ne le sont pas plus que les'. The piano accompaniment is in a grand staff and consists of chords in both hands.

FI.

an - tres, Et pour - tant ils le sont aus - si, Les ma - ris de Beau - gen -

The third system of music includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics 'an - tres, Et pour - tant ils le sont aus - si, Les ma - ris de Beau - gen -'. The piano accompaniment is in a grand staff and consists of chords in both hands.

II. *f* -cy. Ils sont heureux en mé - na - ge Quand leur

*f* Qu'est-c-qu'ils sont? Qu'est-c-qu'ils sont?

Qu'est-c-qu'ils sont? Qu'est-c-qu'ils sont?

*f* *p*

FI. *f* fem - me le veut bien.

Bien, bien, bien, c'est très bien, Je vois

Bien, bien bien, c'est très bien, Je vois

*f*

qu'il n'leur man - que rien.

qu'il n'leur man - que rien.

*f*

Piano introduction for the third couplet, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The music consists of chords and melodic lines in both hands.

COQUEROLLE. 3<sup>e</sup> COUPLET.

Les ma - ris de Beau - gen - cy N'ai - ment pas ça plus que les

First line of the third couplet, including vocal melody and piano accompaniment.

au - tres, Et pour - tant ils l'ai - ment aus - si, Les mar - ris de Beau - gen -

Second line of the third couplet, including vocal melody and piano accompaniment.

- cy. Les vins d'Bourgueil et d'Saint

Qu'est-c-qu'ils aiment? Qu'est-c-qu'ils aiment?

Qu'est-c-qu'ils aiment? Qu'est-c-qu'ils aiment?

Third line of the third couplet, including vocal melody and piano accompaniment. The piano part features a dynamic change from *f* to *p*.

Georges Et les au - tres vins aus - si,

Oui, oui, oui, oui, oui, oui, les autr's

Oui, oui, oui, oui, oui, oui, les autr's

vins sont bons aus - si.

vins sont bons aus - si.

GIBELINE. 4<sup>e</sup> COUPLET.

Parlé  
(moralité.) Les ma - ris de Beaugen - cy N'en portent pas plus que les

G. *au-tres, Pourtant ils en portent aus - si, Les ma - ris de Beau-gen-*

G. *-cy, De grands chapeaux à trois cornes Ça fait*

*Qu'est-c-qu'ils portent? Qu'est-c-qu'ils portent?*

*Qu'est-c-qu'ils portent? Qu'est-c-qu'ils portent?*

G. *peur.*

*cinq a-vec les leurs, Disons le de grand cœur, Dix ne leur feraient pas*  
Le Chœur la 2<sup>e</sup> fois.

*Disons le de grand cœur, Dix ne leur feraient pas*

*Disons le de grand cœur, Dix ne leur feraient pas*

1<sup>er</sup> sop: et 1<sup>er</sup> Ténors.

pour Ah! ah! ah! Les ma-ri-s de Beau-gen - cy Ne sont pas

2<sup>es</sup> Sop: et 2<sup>es</sup> Ténors.

pour Ah! ah! ah! Les ma-ri-s de Beau-gen - cy Ne sont pas

Basses.

pour Ah! ah! ah! Les ma-ri-s de Beau-gen - cy Ne sont pas

plus trompés qu'les au-tres Mais ils sont bien trompés aus - si Les ma -

plus trompés qu'les au-tres Mais ils sont bien trompés aus - si Les ma -

plus trompés qu'les au-tres Mais ils sont bien trompés aus - si Les ma -

-ris de Beau-gen - cy!

-ris de Beau-gen - cy!

-ris de Beau-gen - cy!



N<sup>o</sup> 17.A. CHŒUR. B. RÉCIT. C. COUPLETS. D. RÉCIT. E. ALL<sup>o</sup> VIVO. F. ENSEMBLE.

G. STRETTE.

Allegro mod.<sup>to</sup>

PHOÈRE.  
PANURGE.  
CLAQUEMENT.  
BRISE-PAILLE.  
GHIPPEMINARD.  
COUPE-REILLE.

**A. CHŒUR.** *f*

1<sup>rs</sup> Soprani.  
1<sup>rs</sup> Ténors.

2<sup>ds</sup> Soprani.  
2<sup>ds</sup> Ténors.

Basses.

Allegro mod.<sup>to</sup>

PIANO.

Vi - vent les mari - és! Vi - ve

Vi - vent les mari - és! Vi - ve

Vi - vent les mari - és! Vi - ve

le gou - ver - neur! Vi - vent les ma - ri - és! Vi - -

le gou - ver - neur! Vi - vent les ma - ri - és! Vi - -

le gou - ver - neur! Vi - vent les ma - ri - és! Vi - -

-ve le gou - ver - neur! Est - il plus beau

-ve le gou - ver - neur! Est - il plus beau

-ve le gou - ver - neur! Est - il plus beau

jour - plus beau jour dans la - vi - e Que le jour bien - heu -

jour - plus beau jour dans la - vi - e Que le jour bien - heu -

jour plus beau jour dans la - vi - e Que le jour bien - heu -

-reux - Où l'on se ma - ri - e? Puis se l'hymen les conduire au bon -

-reux - Où l'on se ma - ri - e? Puis se l'hymen les conduire au bon -

-reux Où l'on se ma - ri - e? Puis se l'hymen les conduire au bon -

\_heur! Vi-vent les mari-és! Vi-ve le gou-ver-  
 \_heur! Vi-vent les mari-és! Vi-ve le gou-ver-  
 \_heur! Vi-vent les mari-és! Vi-ve le gou-ver-

\_neur! Puis-se l'hymen les con-duit-re les con-  
 \_neur! Puis-se l'hymen les con-duit-re les con-  
 \_neur! Puis-se l'hymen les con-duit-re les con-

duire au bon-heur! Puis-se l'hy-men les con-  
 duire au bon-heur! Puis-se l'hy-men les con-  
 duire au bon-heur! Puis-se l'hy-men les con-

\_duire au bon-heur au bon-heur!

\_duire au bon-heur au bon-heur!

\_duire au bon-heur au bon-heur!

GRIFFINAUD.

Récit.

**B. RÉCIT.**

As-sez! et main-te-nant qu'on m'écoute en si-len-ce,

Ce mari-age est ma ven-geance

PANTURGE.

Hein! Nigaud, moi?

Contre le nigaud que voi-cil

GRIPEMINAUD.

Oui, du-pe d'u-ne fran-de, Ap-pre-nez que Panurge, i-ci, vient d'é-pon-

PANURGE.

Ser u-ne ri-bau-del U-ne ri-

Soprani.  
U-ne ri-bau-del

Ténors.  
U-ne ri-bau-del

Basses.  
U-ne ri-bau-del

PHOEBÉ. (avec douceur et levant son voile.)

U-ne ri-bau-de,

-bau-de (tous, Parlé)  
Phobél

All<sup>o</sup> vivo.

PHOEBÉ.

**C. COUPLETS. 1<sup>er</sup> COUPLET.**

Où, mon cher pe-tit ma-ri, Où, je suis

*dim e rall.* *p*

Phoebé la ri-bau-de, Et plus que toi, mon ché-ri, — Je suis ru-sée et fi-

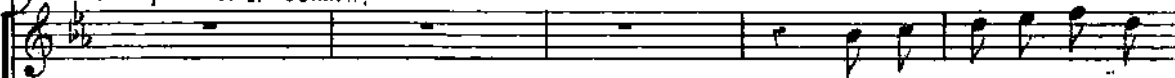
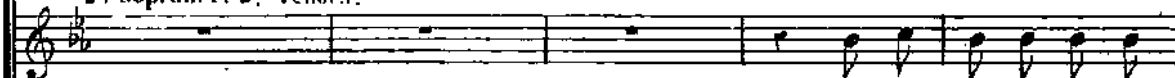
-nau-de. On te dit très-scé-lé-rat, Mais en-tre nous je me flat-

*rit.* *rit.*

a Tempo.

-te D'être aus-si très-scé-lé-ra-te, A bon, chat, bon rat! Oui, je

Pl.  *tr*  
suis très-scé\_lé - ra - te, A bon chat bon rat!

1<sup>re</sup> Soprani et 1<sup>er</sup> Ténors.
  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!2<sup>de</sup> Soprani et 2<sup>es</sup> Ténors.
  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Basses.

  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!
  
*mf*
  
ah! l'ex\_cel\_lent tour que ce\_lui - là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!
  
ah! l'ex\_cel\_lent tour que ce\_lui - là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!
  
ah! l'ex\_cel\_lent tour que ce\_lui - là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!


PANURGE.

2<sup>d</sup> COUPLET.

Toi, ma femme! sur ce  
 ah! l'excellent tour que ce - lui - là!  
 ah! l'excellent tour que ce - lui - là!  
 ah! l'excellent tour que ce - lui - là!

- la, Il faut te défronper, ma belle, Ce - lui qui vous ma - ri - a, — Le moi -  
 - ne de la cha - pel - le Est va - let de son é - tat. C'est, s'il faut que je m'ex -



*rit.* *a tempo.*

*P.*

-pli - que, Cla-que - dent, mon domes - ti-que, A bon chat, bon rat, Oui c'é-

*P.*

-tuit mon domes - ti-que, A bon chat, bon rat!

*1<sup>re</sup> Soprani et 1<sup>er</sup> Tenors.*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*2<sup>de</sup> Soprani et 2<sup>de</sup> Tenors.*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*Basses.*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! L'ex - cel - le tour que ce - lui - là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! L'ex - cel - le tour que ce - lui - là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! L'ex - cel - le tour que ce - lui - là! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

## D. RÉCIT.

GRIPPENAUDD.

Voi-ci ve-

ah! l'ex-cel-lent tour que ce - lui - là!

ah! l'ex-cel-lent tour que ce - lui - là!

ah! l'ex-cel-lent tour que ce - lui - là!

- nir le pri - son - nier,

Soprani.

Le prison - nier!

Ténors.

Le prison - nier!

Basses.

Le prison - nier!

PANURGE.

Ciel! Cla-que-

GRIPP:  
Et ri - ra bien qui ri - ra le der - nier.

*f.*

Allegro.

\_ dent!  
CLAQUEDENT.

Allegro.

Oui, Cla - que-

*mf* *p*

- dent:èla-qué; On m'a surpris dans la chapel - le, Ou m'a tra-

*f.*

- qué, disloqué, Et j'ai re-çu ce qui s'ap - pel - le U - ne tri - po-

*cresc.*

C. *f*

té! — Oh! là! je n'en plus plus! — Ah! ah!

PANURGE.

Mais qui

— je suis bri\_sé, mou lu, — per clus!

P. donc a\_vait pris ta pla \_ ce? Hi\_la \_ rion!

HILARION.

Moi!

CHIPPEMINAUD.

Quelle gri \_ na \_ ce!

*p*

(Ouvertüre)

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line starting with a quarter note, followed by eighth notes and quarter notes. The bass clef staff contains a piano accompaniment with a *pp* dynamic marking. The bass line features a series of chords, some with long horizontal lines indicating sustained notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth and quarter notes. The bass clef staff continues the accompaniment with sustained chords and some eighth-note patterns.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth and quarter notes. The bass clef staff has a more active accompaniment with eighth notes and chords.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a steady accompaniment with sustained chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth and quarter notes. The bass clef staff continues the accompaniment with sustained chords and eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth and quarter notes. The bass clef staff has a steady accompaniment with sustained chords and eighth notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

GRIPPEMINAUD,  
Allegro..

Eh bien, — faiseur de dupe et de maris cor-nards, — Que dis-tu

donc de nos tra-que-nards? Es-tu, maî-tre du-peur, as-sez du-pé toi-

PHOEBÉ.  
Ah! ne l'ac-ca-blez pas, — c'est mon ma-ri, je

mé-me?

Ph.  
l'ai - - - - - me!

All<sup>o</sup>vivo. **E. ALLEGRO VIVO.**

PANURGE.

Ar - riè - re, mé - grè - re! Toi

All' vivo.

ma fem - me, non! Ar - riè - re, vi - pè - re! Ar -

PHOEBE.

-riè - re dé - mon! Je suis peu - ti - mi - de, Ma

poigne est so - li - de, Mon cœur in - tré - pi - de, La

PANURGE.

Ph. lut - te me plaît! Je me tiens à

P. qua - tre Pour ne pas te bat - tre,

PHOEBÉ. Ah! tu veux com - bat - tre? Tiens, prends ce souf -

Allegro. F. ENSEMBLE.  
- flet! (Elle le soufflette)  
Allegro.

PANURGE. Moderato. (à part)  
Co - qui - nel! lu - fi - me! Mal -



p.    
 \_heur! malheur à toi! Pé - ris - se ma

p.    
 fem - me! Je suis tout hors de moi!

p.    
 Mais ——— pour cette in - ju - re Je ——— la pu - ni -

p.    
 -rai, Et, je le ju - re, Cruel - le

P.  
 -ment je me ven - ge - rail  
 GRIPPEMINAUD.  
 Ah! je ju - bi - le, Mais ce rep-

PROBBÉ.  
 Ah! ——— prends gar - de la  
 PANURGE.  
 Ah! ——— l'in-  
 CLAQUEDENT,  
 BRISEPAILLE,  
 Ah! ——— Pa - our - ge ——— prends  
 GRIPPEMINAUD  
 et COUPEOREILLE.  
 - ti - le N'est pas en - cor pu - ni selon mon gré. ——— Ah! - je ju-  
 Soprani  
 Prends garde Ta  
 Ténors.  
 Prends garde Ta  
 Basses.  
 Prends garde Ta

Ph: fem - me fait la loi Plus bé - te ré -

P: - fâ - me! Je suis tout hors de moi! Ja -

C. B.: garde à toi! Car cet - te fem - me

G. C.O.: - hi - le, sur ma foi!

fem - me l'im - pose i - ci la loi Sou

fem - me l'im - pose i - ci la loi Sou

fem - me l'im - pose i - ci la loi Sou

Ph: - cla - me Et tu se - ras, oui tu se - ras à

P: mais u - ne fem - me ne me fe - ra la

C. B.: là va te fai - re la loi Pauvre Pa -

G. C.O.: Cet - te fem - me là va me venger, oui, me ven -

se - xe ré - cla - me sa gra - ce de

se - xe ré - cla - me sa gra - ce de

se - xe ré - cla - me sa gra - ce de

moi — I — ci — je — te — le — ju — re, Dans  
 loi! Non, non, ja — mais — je le ju — re,  
 — me — ge je te plains, sur ma foi, Car cet — te  
 — ger de toi Ah! je hé — nis cette aven — tu — re Car j'avais  
 toi Mais — de cette in — ju — re  
 toi Mais — de cette in — ju — re  
 toi Mais — de cette in — ju — re

peu — je t'as — su — pli — rai; Et dou — ce — ment, je t'ap — pri — voi — se — rai  
 je — ne fléchi — rai — Et — de cette in —  
 femme va te fai — re la loi; Mais je ne par — le pas de  
 dit: Je me ven — ge — rai; Et main — te — nant la chose est  
 l'homme — est as — su — ré, Car — la femme est  
 l'homme — est as — su — ré, Car — la femme est  
 l'homme — est as — su — ré, Car — la femme est

Ph. Oui, tout dou - ce - ment tout dou - ce - ment je l'ap - pri - voi - se

P. ju - re cru - el - le - ment je me ven - ge

C. moi, Pour - tant on doit me plaindre au - tant que toi Je me plain -

C. O. su - re je suis ser - vi, Oui, je suis ser - vi se - lon mon

su - re De triom - pher tou - jours se - lon son

su - re De triom - pher tou - jours se - lon son

su - re De triom - pher tou - jours se - lon son

Plus lent.

Ph. - rai tout dou - ce - ment tout dou - ce - ment je l'ap - pri - voi - se -

P. - rai Cru - el - le - ment je m'y prendrai Et je me ven - ge -

C. drai As - su - ré - ment je te plaindrai Chacun t - e -

C. O. gré Et maintenant j'achè - ve - rai Mon œuvre t - e -

gré De tri - ou -

gré De tri - ou -

gré De tri - ou -

Plus lent.

Ph. -rai aly! Et de toi je tri

P. je te l'ai ju-ré, Cru-el-lement je m'y prendrai Et je me

C.B. semble affa-ré Mon être hélas est ef-fondré Et seul je

G. c'est as-su-ré! Et maintenant j'a-chève-rai Mon œu-vre je

- pher tou - - - jours se - -

- pher tou - - - jours se - -

- pher tou - - - jours se - -

Ph. -on phe-rai!

P. ven-ge-rai!

C.B. me plain-drai!

G. l'ai ju-re!

-lon son gré!

-lon son gré!

-lon son gré!

## G. STRETTE.

All<sup>o</sup> vivo

PARLERE (à part)

El-le me le pa-ra, Quoi-qu'el-le por-te la ju-pe, Bien ne la

sau-ve-ra; Je ne se-rai pas sa du-pe. Pour l'instant restons coi,

Et dé-vo-rons cette of-fen-se; A vant peu ma ven-geance Saura prou-<sup>rall</sup>ver, <sup>f</sup>

je le pen-se, Saura prou-<sup>p</sup>ver, je le pen-se, Que la fem-me chez moi

## PROFÈRE

(à part)  
a tempo.

Il en ra -  
 Ne fe - ra ja - mais, Non ne fe - ra ja - mais la loi!

*rit.* *dim.*

*rit.* *f* *a tempo.*

- ge, Oui - dà! Mais peu je m'en pré - oc - cu - pe, Bien-tôt il

cé - de - ra, C'est moi qui por - te la ju - pe. Et tou - jours,

c'est la loi, L'homme que la femme of - fen - se. Quoi qu'il rô -



Ph. *p*  
 -ve vengeance, Ar - rive à l'o - bé - is - san - ce, Ar - rive à l'o -

Ph. *p*  
 - bé - is - san - ce, Sa - vez - vous le pourquoi? C'est - que l'a -

Ph. *rit.* *a tempo poco animato.*  
 -mour tou - jours le - ra la loi

PAN: *p*  
 Je ju - re que ja - mais chez

CLA: et BRIS: *p*  
 Ah!

GRIP: et COUP: *p*

Soprani. *p*  
 Ah! je me sens heu - reux, ma

Ténors. *p*  
 Ah! pauvre homme en dé - pit de

Basses. *p*  
 Ah! pauvre homme en dé - pit de

*rit.* *p a tempo poco animato.*

*cresc.*  
 Ah!

moi La fem.me ne fe.ra la loi Je ju.re que ja.mais chez moi La femme

Ah!

foi! Bri.gand, j'ai tri.ou.phé de toi. Oui, je me sens heu.reux ma foi! Brigand, je

*cresc.*  
 toi, La fem.me toujours fait la loi. Oui, pauvre homme, en dé.pit de toi, La femme

loi, La fem.me toujours fait la loi. Oui, pauvre homme, en dé.pit de toi, La femme

toi, La fem.me toujours fait la loi. Oui, pauvre homme, en dé.pit de toi, La femme

*cresc.*

Ah! Ah!

me fe.ra la loi! La

Ah! Ah!

tri.ou.phé de toi Ah!

tou.jours fait la loi Oui, la fem

tou.jours fait la loi Oui, la fem

tou.jours fait la loi Oui, la fem

Ph  
Ah! Toujours la fem-

P  
fem - me chez moi Ne fe - ra

C  
B  
tou - jours la

G  
C  
Je tri - om - phe de toi Ah! bri - gaud,

me tou - jours fe - ra fe - ra

me tou - jours fe - ra fe - ra

me tou - jours fe - ra fe - ra

*a tempo poco animato.*

Ph  
me fe - ra la loi

P  
la loi Je ju - re que ja - mais chez moi La fem - me ne fe - ra la

C  
B  
loi Ah!

G  
C  
ou te fait la loi Ah! je me sens heu - reux, un foi! Bri - gaud, j'ai tri - om - phé de

la loi. Ah! pauvre homme, en dé - pit de toi, La fem - me toujours fait la

la loi. Ah! pauvre homme, en dé - pit de toi, La fem - me toujours fait la

la loi. Ah! pauvre homme, en dé - pit de toi, La fem - me toujours fait la

*a tempo poco animato.*

*criso.*

Ah! Ah!

loi de ju - re que ja - mais chez moi la fem - me ne fe - ra la loi!

Ah! Ah!

toi. Oui, je me sens heu - reux, ma foi! Bri - gaud, je tri - om - phe de toi!

*criso.*

loi. Oui, pauvre homme, en dé - pit de toi, la fem - me tou - jours fait la loi!

loi. Oui, pauvre homme, en dé - pit de toi, la fem - me tou - jours fait la loi!

loi. Oui, pauvre homme, en dé - pit de toi, la fem - me tou - jours fait la loi!

*criso.*

Ah! Ah!

La fem - me chez

Ah! Ton

Ah! je tri - om - phe de

oui, la fem - me tou - jours fe -

oui, la fem - me tou - jours fe -

oui, la fem - me tou - jours fe -



This image shows a page of a piano score, numbered 202. It consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The music is written in a style characteristic of the late 19th or early 20th century. The first four systems contain continuous melodic and harmonic development. The fifth system concludes with a double bar line and the text "Fin du 2d Acte" (End of Act 2). There are some handwritten annotations and a diagonal line drawn across the page, possibly indicating a correction or a specific performance instruction.

# ACTE III

## ENTRACTE

All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>

PIANO. *p*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It begins with a treble clef, a key signature change to one flat, and a common time signature. The melody features a series of eighth notes, some beamed together, and a few quarter notes. The lower staff is in bass clef with a key signature of one flat. It features a steady eighth-note accompaniment.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody from the first system, featuring more complex rhythmic patterns including sixteenth notes and beamed eighth notes. The lower staff continues the eighth-note accompaniment, with some notes beamed together.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody with various rhythmic figures. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is placed in the first measure of the lower staff.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody with a series of beamed eighth notes. The lower staff continues the eighth-note accompaniment.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody with a series of quarter notes. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is placed in the first measure of the lower staff. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats (B-flat and E-flat).



*poco animato.*

First system of musical notation for the *poco animato* section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass, primarily using chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff features a rhythmic pattern of eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking is present in the middle of the system. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

Third system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with some grace notes. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The system ends with a double bar line.

*a tempo.*

Fourth system of musical notation for the *a tempo* section. It consists of two staves. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic marking. The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass, primarily using chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The system ends with a double bar line.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic marking and contains a series of eighth-note chords and single notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes and some slurs. The bass staff has a steady accompaniment. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the middle of the system.

The third system shows a continuation of the musical texture. The treble staff has a more active melodic line with eighth-note patterns. The bass staff continues with a consistent accompaniment.

The fourth system includes a repeat sign in the bass staff, indicating a section to be repeated. The treble staff continues with its melodic development.

The fifth system concludes the piece. The treble staff ends with a final chord and a fermata. The bass staff also concludes with a final chord and a fermata.

Enchainez.

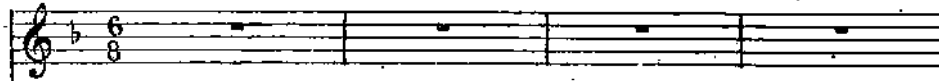
N° 18.

A. CHOEUR DES RIBAUDES B. CHOEUR DES RIBAUDS.

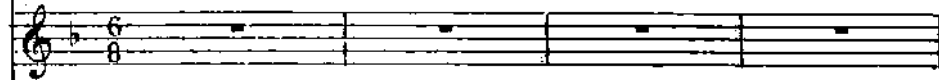
C ENSEMBLE

Allegro.

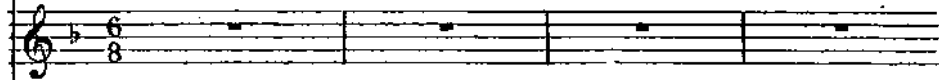
FANFARE



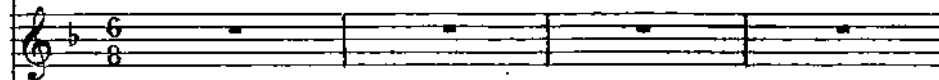
COQUEROLLE



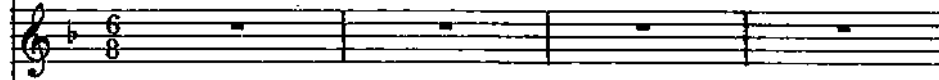
GIBELINE



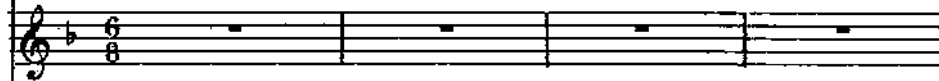
FLEURETTE



ORISEPAILLE



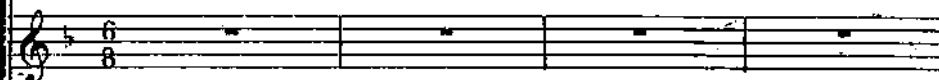
COUPOREILLE



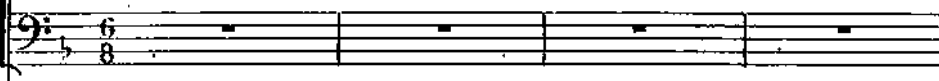
Soprani



Ténors



Basses



Allegro.

PIANO.



## A CHOEUR DES RIBAUTES

Soprani.

Les voi - là, les voi - là! par i - ci, par i - ci!

A - près huit jours d'ab - sen -

- ce, Ah! pour nous quel - le chan -

- ce, De les re - voir ain - si Qu'ils

soient les bien - ve - nus i - cil

Oh eh! les ri - bauds!

**LE BRISEPAILLE-COUPOREILLE et les autres ribauds.** Par i -  
Oh eh! les ri - bau - - - des!

- cil - par i - ci  
Nous voi - ci, nous voi - ci!

Soprani.

Ve - nez vers vos ri - bau -

- des Qui vont ê - tre fa - rau -

- des, Si vous rap - por - tez de là

bas Des bi - joux et des fal - ba - las!

*p*

*rit.*

*rit.*

Allegretto.

Tenors.

Bassos.

Allegretto.

TOCS } 1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> SOPRANI  
1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> TENORS

## FANFARE.

(à Coupeville)

O mon  
 -jours — Sachons après la guer - re Retrouver nos a\_mours.

-jours — Sachons après la guer - re Retrouver nos a\_mours —

F  
 cher fi - an - cé, Quoi! tu n'es pas bles\_sé?  
 COUP.  
 Tu vois, rien de cas -

*p*

GIB. aux autres soldats

Et vous tous, mes a\_mis, Chez vous rien de dé\_mis?  
 les Soldats.  
 Non,

C  
 -eé!



## FLEUR

Ô mon cher Bri-se-paille, Ô toi  
rien de com - pro - mis.

mon rien qui vaille, As - tu bien com - bat - tu?  
L'honneur

é-tait perdu, Mais je l'ai défendu, Mieux que toi ta ver-tu, A part ce -

## FLEUR.

Ô mons - tre, sois le bien - ve - nu.

la, comment vas - tu?

les Hommes. Et vo - gue la ga - lè - re I - ci. comme tou -

Et vo - gue la ga - lè - re I - ci comme tou -

-jours Sa - chons a - près la guer - re Re - trou - ver nos a -

-jours Sa - chons a - près la guer - re Re - trou - ver nos a -

-mours Et vo - gue la ga - lè - re I - ci comme tou -

-mours Et vo - gue la ga - lè - re I - ci comme tou -

-jours Sachons après la guer - re Re - trouver nos a - mours - En -

-jours Sachons après la guer - re Re - trouver nos a - mours -

les femmes

**C. ENSEMBLE.**

**Vivo.** les Hommes.

les F. - fin vous voi là, Le bon - heur est là, Nous allons fai - re des fo -

Le bon - heur est là, Nous allons fai - re des fo -

**Vivo.**

*p*

\_ li \_ es! Re\_ ve\_ nant en ces lieux Encor plus a\_ moureux, Nous  
 \_ li \_ es! Re\_ ve\_ nant en ces lieux Encor plus a\_ moureux, Nous

les Femmes.

vous retrouvons plus jo\_ li \_ es. En fin vous voilà Le bonheur est là As \_  
 vous retrouvons plus jo\_ li \_ es.

Sop: et Ténors.

\_sez de combats! Ne nous quit\_tez pas. Oui c'est as\_sez de com\_

Basses.

Oui c'est as\_sez de com\_

-bats Et l'amour i-ci bas A vraiment plus d'ap-pas,  
 -bats Et l'amour i-ci bas A vraiment plus d'ap-pas,  
 -bats Et l'amour i-ci bas A vraiment plus d'ap-pas,  
 -bats Et l'amour i-ci bas A vraiment plus d'ap-pas,

— bien plus d'ap-pas Oui c'en est fait plus de com-bats L'a-mour a  
 — bien plus d'ap-pas Oui c'en est fait plus de com-bats L'a-mour a  
 — bien plus d'ap-pas Oui c'en est fait plus de com-bats L'a-mour a  
 — bien plus d'ap-pas Oui c'en est fait plus de com-bats L'a-mour a

vraiment plus d'ap-pas Oui c'en est fait plus de com-bats L'amour a  
 vraiment plus d'ap-pas Oui c'en est fait plus de com-bats L'amour a  
 vraiment plus d'ap-pas Oui c'en est fait plus de com-bats L'amour a  
 vraiment plus d'ap-pas Oui c'en est fait plus de com-bats L'amour a

vraiment plus d'ap\_pas L'amour a vraiment plus d'ap\_pas

vraiment plus d'ap\_pas L'amour a vraiment plus d'ap\_pas

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French and repeat the phrase "vraiment plus d'ap\_pas L'amour a vraiment plus d'ap\_pas". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

bien plus d'appas

bien plus d'appas

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines now sing "bien plus d'appas". The piano accompaniment includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the right hand.

The third system shows the piano accompaniment continuing. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. There are two "8" markings above the right-hand staff, likely indicating an octave shift.

N°19.  
RONDE.

All: moderato.

FLÛTE

On peut di-re Et mé-di-re De la

TANBARI

Soprani et Ténors.

BASSON.

PIANO.

All: moderato.

*mf* *p*

Fl. vie à doux, Moi, je Pa - de - re; C'est en - co - re Ce qu'on

Fl. a trou - vé de mieux. On peut par - cou - rir la ter - re, Vi - si -

Fl. *rit.*  
 -ter l'Eu\_ rope en\_ tiè\_ re, Cha\_ cun dit à qui mieux mieux: Rien n'est si  
*rit.*

Fl. *1<sup>er</sup> COUPLET GIBELINE ou autre.*  
 bon que vivre à deux! Mais de ce bon\_ heur les cau\_ ses Tien\_ nent à beau\_

Fl. - coup de cho\_ ses, Je vais vous en di\_ re deux: -

Fl. C'est quand la femme est fi\_ dè\_ le, Que son ma\_ ri n'ai\_ me qu'el\_ le,

Fl. *a tempo: -*  
 Et qu'ils sont d'accord entr' - eux Qu'on peut di\_ rs Et médi\_ re De la.  
*p*



vie à deux, Moi, je l'a - do - re; C'est en - co - re Ce qu'ou

*f* Tous les Soprani.

a trou - vé de mieux. On peut par - cou - rir la ter - re, Vi - si -

Ténors. *f*

Basses. *f*

On peut par - cou - rir la ter - re, Vi - si -

On peut par - cou - rir la ter - re, Vi - si -

FLEURETTE.

-ter l'Eu - rope en - tiè - re, Cha - cun dit à qui mieux mieux; Rien n'est si

-ter l'Eu - rope en - tiè - re, Cha - cun dit à qui mieux mieux

-ter l'Eu - rope en - tiè - re, Cha - cun dit à qui mieux mieux

Tous les Sop:

2<sup>e</sup> COUP.  
FANFARE.

11

bon que vivre à deux! Ce-la dépend des ca-rac-tè-res, L'homme est en-tou-  
que vivre à deux!  
que vivre à deux!

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 4/4 time signature with a key signature of one flat. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

12

\_ré de mys-tè-res, C'est en vain qu'on rai-son-ne-ra

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are in the same key and time signature. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a consistent bass line.

13

On s'a-dore à la fo-li-e, Et puis tout ser-ment sou-bli-e,

The third system concludes the vocal and piano parts. The vocal lines end with a final note, and the piano accompaniment provides a concluding harmonic structure.

*rit*

Et tant que le monde tourne - ra, Ce se - ra toujours com - me

*rit.*

*f* Tous les Soprani. Le chœur s'éloigne sur ce refrain.

ça On peut di - re Et mé - di - re De la vie à deux, Moi, je Pa -

Ténors. *f*

On peut di - re Et mé - di - re De la vie à deux, Moi, je Pa -

Basses. *f*

On peut di - re Et mé - di - re De la vie à deux, Moi, je Pa -

a tempo.

-do - re; C'est en - co - re Ce qu'on a trou - vé de mieux. On peut

-do - re; C'est en - co - re Ce qu'on a trou - vé de mieux. On peut

-do - re; C'est en - co - re Ce qu'on a trou - vé de mieux. On peut

par\_cou\_rir la ter\_re, Vi\_si\_ter l'Eu\_rop\_e en\_tie\_re, Cha\_cun

par\_cou\_rir la ter\_re, Vi\_si\_ter l'Eu\_rop\_e en\_tie\_re, Cha\_cun

par\_cou\_rir la ter\_re, Vi\_si\_ter l'Eu\_rop\_e en\_tie\_re, Cha\_cun

*FANE.* Rien n'est si bon que vivre à deux. *(ils sortent.)*

dit à qui mieux mieux. vivre à deux.

dit à qui mieux mieux. vivre à deux.

dit à qui mieux mieux. vivre à deux.

## N° 20.

## ROMANCE DE PANURGE

All<sup>o</sup> moderato.

PANURGE.

PIANO.

All<sup>o</sup> moderato.

*p*

1<sup>er</sup> COUPLET.

Moi, va\_ga\_bond,

seul sur la ter - re, Ri\_ant de tout, — et ne croyant à rien;

Je re\_gar\_dais comme é\_tran\_ge mys\_tè - re Tout sen\_ti -

The image shows a musical score for a romance. It consists of four systems of music. The first system is an instrumental introduction for voice and piano. The second system begins the first couplet with the lyrics 'Moi, va\_ga\_bond,'. The third system continues the lyrics 'seul sur la ter - re, Ri\_ant de tout, — et ne croyant à rien;'. The fourth system continues with 'Je re\_gar\_dais comme é\_tran\_ge mys\_tè - re Tout sen\_ti -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> moderato' and the dynamics include 'p' (piano).

*p.*

ment se changeant — en li — en, ————— Raillant ce\_lui — qui par —

*p.*

— lait de constan — ce, De mon pas\_sé quel é\_tonnant re\_tour! —————

*poco rit.* *a tempo.*

*p.*

Un frère ob\_jet — me tient sous sa puissan — ce, Pauvre Pa\_nurge, — en\_fin

*poco rit.* *a tempo.*

*p.*

voilà ton tour! — — — — — Pau — vre Pa\_nur — — — — — gel — — — — — en —

*p* -fin\_ voi\_ là\_ ton\_ tour!\_

*a tempo.*

*p*

*p* 2<sup>d</sup> COUPLET.

Ce sen\_ ti\_ ment\_ me\_ semble\_ étra\_ n\_ ge,

*p*

*p* Et\_ le\_ des\_ tin\_ vou\_ dra\_ it\_ -\_ il\_ se\_ ven\_ ger?\_ Du\_ ne\_ ri\_ bau\_ de\_ s'il\_ fit\_ un

*p* au\_ ge, Ne\_ peut\_ il\_ pas\_ au\_ jour\_ d'hui\_ tout\_ chan\_ ger?

P

Je me mo- quais des ma- ris à l'air som- bre

P

Qui surveil- laient leur femme nuit et jour, Et maintenant moi, j'ai peur de mon ombre! Pau- vre Pa- margel — er- fin

*poco rit.* *a tempo.* *poco rit.* *a tempo.*

P

peur de mon ombre! Pau- vre Pa- margel — er- fin

P

voilà ton tour! Pau- vre Pa- margel — er- fin

*pp*

P

— fin voilà ton tour!

*pp*



N<sup>o</sup> 21.

## STROPHES À L'AMOUR

Mouvt. de Valse.

GRIPPENINAUD.

PIANO.

1<sup>er</sup> COUPLET.

Dans mon castel, A mon appel, Ta femme bien-tôt doit se

ren-dre. Moi, l'œil ouvert, Et le teint clair, Rem-pli d'amour je vais Pat-

-ten-dre, Mais sous mon toit, Ras-su-re-toi, Car, je m'engage à ne lui

*rall.*

prendre, Sans à - bu - ser, Qu'un seul baiser; Mais je te jure, il se - ra

*ad lib.*

ten - dre! Ah! ô a - mour, Ac - cours en

ce beau - jour! Et, dans mon cœur, De

*p*

la ven - geance dou - ble la sa - veur. Ah! ô a - mour, Ac -

*pp*

cours en ce beau jour Et, dans mon

cœur, De la ven - geance dou - ble la sa - veur.

2<sup>d</sup> COUPLET.

Pen - dant ce temps, Je

le com - prends, Oui, ton pau - vre cœur va se fen - dre. Tu

6

peux encore Choisir ton sort, Et demain l'on pourra te perdre. Mais

6

après tout, Sois de bon goût! A ta femme on ne veut rien prendre. Un

6

seul baiser Ne peut l'user, Et - te n'en se - ra que plus ten -

*rall.*

6

-dre! ———— Ah! ô a - mour, Ar - cours en

*ad lib.*

*mf*

ce beau jour! Et, dans mon cœur, De

la ven-gear-ce dou-ble la sa-veur. Ah! ô a-mour, Ac-

-cours. en ce beau jour! Et dans mon

cœur De la ven-gear-ce dou-ble la sa-veur.

N<sup>o</sup> 21<sup>bis</sup>

## MUSIQUE DE SCÈNE.

GRIPPEMINAUD. *Même mouv! (On parle.)*

PIANO. *Même mouv!*  
*pp*

REP: *Sont bien prises*  
*pp*

Ah! ô a-mour Ac-cours en-ce beau-jour!

*pp*

*(Il sort)*

Et dans mon cœur De la ven-geance double la sa-veur.

*ppp*

N°22.  
TRIO.

Allegretto

PHOEBÉ.

PANURGE.

CLAUDEBENT.

PIANO.

U - ne seu - le fem - me est fi -

R.

\_dè - le, U ne seu - le fem - me dit non, Et vo - yez - quel est

PHOEBÉ.

P.

mon gui - guon, Il faut que je tom - be sur el - le.

J'ai ju -

H. *ré de lè - tre fi - dè - le, De gar - der l'honneur de tou*

P. *U - ne seu - le femme est fi - dè - le, U - ne seu - le fem -*  
CLAQ.

Ah! *quel est no - tre* *gui -*

*mf*

Ph. *nom, Eh! quoi, je se - rais par - ju - re, non! La*

P. *- me dit non, Et voy - ez quel est mon gui - gnon, Il*

C. *- gnon! Ah! quel est no - tre gui - gnon d'a -*

Ph. *mort me serait moins cru - el - le!* *a Tempo.*

P. *faut que je tom - be sur el - le! Ce - pen - dant en rai - son - nant bien, Le*

C. *- voir u - ne fem - me fi - dè - le!* *a Tempo.*

*rit:* *p*



P. mal en certains cas ex - trê - mes, Le mal peut de - ve - nir le bien.

CLAQ:

Cer-

C. - fai - nement, et je dis mè - me que dans ce cas fort a - normal, Fai -

PAN:

Voy - ons, je m'en rap - porte à toi, Me -

C. - re le bien se - rait très-mal.

P. trom - perais - tu, chère a - mi - e, Si je te di - sais: Trom - pe-moi Se -

*p.*

-rait-ce de la trompe .. ri .. e? ..

CLAQ:

Non, cer .. tes, ce n'en

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains the lyrics '-rait-ce de la trompe .. ri .. e? ..'. Below it is a single staff for a sound effect labeled 'CLAQ:'. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part includes the lyrics 'Non, cer .. tes, ce n'en' and a dynamic marking 'p'.

PROCRÈ.

A vous compren .. dre

*c.*

se .. rait pas, Ce serait de l'o .. bé .. is .. san .. ce.

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains the lyrics 'A vous compren .. dre'. Below it is a single staff for a vocal line in alto clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains the lyrics 'se .. rait pas, Ce serait de l'o .. bé .. is .. san .. ce.'. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs).

*ph.*

je commence, Eh! bien voy .. ons, qu'ordonnez vous? ..

PAN:

Hé .. las! pois-qu'il n'est plus d'au ..

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains the lyrics 'je commence, Eh! bien voy .. ons, qu'ordonnez vous? ..'. Below it is a single staff for a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains the lyrics 'Hé .. las! pois-qu'il n'est plus d'au ..'. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs).

\_tre moy-en De con-ser-ver a-vec ma vi-e Mon tré-sor, ma fem-

PHOÈBE.

Eh! bien? —

*rall.*

me ché-ri-e, Pour vi-vre en l'a-dorant, Ma femme ché-

CLAU:

Trompez- le!

*rall.*

PHOÈBE.

Te trom per! —

-ri-e, Nous a-vons tous deux as-sez combat-tr. Pour sau-ver ma

CLAQ: PROBÉ.

Pour sa vie! Eh! bien!

P. vi - e, C'est en - co - re de la ver - tu!

Allegro.

Ph. non! Je l'ai ju - ré, point ne l'ou - bli - e, Fi - dé - li -

Allegro.

*f* *p*

Ph. - té jus - qu'a la mort! Et si tu meurs je jure en -

Ph. - cor De te pleu - rer - tou - te ma vi -

Moderato.

Pl: 

et

PAN: 

U-ne seu - le femme est fi - dè - le, U-ne seu - le fem-me dit

Moderato.

*pp* 

Je t'ai ju - ré d'è - tre fi - dè - - - - - le

non, 

C'est une



a - bo-mi-na - ti - ou! Elle est fi - dè - le par obs - fi - na - - -



PHOCCÉ.

Allegretto.

Je suis u - ne fem - me mo - dè - le, Je sais le  
ti - on!

Allegretto.

res - pect qui t'est dû — Et je te res - te - rai li - dè - le, Quand tu de -

vrais ê - tre pen - du, Pen - du!  
Pen - du? Pen - du?  
Pen - du, Pen - du? O dé - ses -

c.    
 -poiet et c'est par el - le que tous deux nous se - rous per - dus, ——— Et le vous

c.    
 res - te - ra fi - dèle Et de - main nous se - rous pen -

**PROCEÉ.**    
 Pen - du - Pen - du -

**PAN:**    
 Pen - dus

c.    
 - dus! Pen - dus, pen\_dus, pen\_dus, pen\_dus, pen -

## PHOEBÉ.

Je suis u - ne femme mo - dè - le, Je sais le respect qui t'est

PAN:

O dé - ses - poir nous

du, pendus, pendus, pendus, pen - dus, O déses - poir nous som - mes per -

*dim:* *mf*

dû, — Et je te res - te - rai fi - dè - le, Quand tu de - vrais, quand

som - mes per dus Car de - main

- dus Car de - main, oui de main

In de - vrais è - tre pen - du! Pen - du!

nous se - rons pen - dus

nous se - rons pen - dus Pen -



Ph: pen - du, pen - du, pen - du, pen - du,

P: Pen - dus, pen\_dus, pen\_dus, pen\_dus pen - dus,

C: - dus pen\_dus, pen\_dus, pen\_dus, pen - dus,

*p*

Ph: oni, pen - du!

P: oui, pen - dus!

C: oui, pen - dus!

*mf*

*f*

*sf*

N° 25.  
FINAL.

Allegro.

PHOEBÉ.

PANURGE.

GRIPPEMINARD.

BRISEPAILLE.

COUPEOREILLE.

Soprani.  
et  
Tenors.

Basses.

Allegro.

PIANO.

*f*

riant.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

riant.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ——— La plai - sante ——— a - ven - tu - re Non, per -

ah! ——— La plai - sante ——— a - ven - tu - re Non, per -

son ne je le ju re N'au-rait ja-mais pré-vu ce-

son ne je le ju re N'au-rait ja-mais pré-vu ce-

PANDURGE.

Nous di-rez

-la! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

-la! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p* vous qui vous fait ri-re?

COUPEOREILLE.

Pan-ta-gen-el vient de nous

*p*

C.  
di - re Que de Gar-gan-tu - a la ré - pu - ta - ti - on

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line contains the lyrics "di - re Que de Gar-gan-tu - a la ré - pu - ta - ti - on". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

C.  
fai\_sait mour\_rir de ja\_lousi\_e Rodil\_lar\_dus! —  
RISEP: Il eut la faîn\_fai\_

The second system continues the vocal line with the lyrics "fai\_sait mour\_rir de ja\_lousi\_e Rodil\_lar\_dus! —". Below the vocal line, there is a section labeled "RISEP:" with a vocal line that begins "Il eut la faîn\_fai\_". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including a large fermata over a chord in the bass line.

B.  
\_ si \_ e de man\_ger comme lui, si bien que près Noy\_on  
Sop: et Ténors. Ro \_ dil \_ lar\_  
Basses. Ro \_ dil \_ lar\_  
f

The third system is a duet for Soprano and Tenors (Sop: et Ténors.) and Basses (Basses.). The vocal lines for both parts are identical, with the lyrics "\_ si \_ e de man\_ger comme lui, si bien que près Noy\_on" and "Ro \_ dil \_ lar\_". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, ending with a forte (f) dynamic marking.

Plus — vient de perdre la vi — e! Il — est mort

Plus — vient de perdre la vi — e! Il — est mort

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The lyrics are: "Plus — vient de perdre la vi — e! Il — est mort".

d'in — di — ges — ti — on! — Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! — L'apai.

d'in — di — ges — ti — on! — Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! — L'apai.

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "d'in — di — ges — ti — on! — Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! — L'apai.". The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

— sante — a — ven — tu — re! Non per — son — ne, je le ju — re, N'aurait

— sante — a — ven — tu — re! Non per — son — ne, je le ju — re, N'aurait

The third system concludes the page. The lyrics are: "— sante — a — ven — tu — re! Non per — son — ne, je le ju — re, N'aurait". The piano accompaniment continues with the same rhythmic accompaniment.

jamais pré\_vu ce\_la Non, — ja\_mais n'au\_rait pré\_vu — ce  
 jamais pré\_vu ce\_la Non, — ja\_mais n'au\_rait pré\_vu — ce

PAN:

Pour cé\_lé\_—  
 —la! — ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! —  
 —la! — ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! —

PHOCCÈ.

Ne fut-ce que pour  
 —brer cet — te bon\_ne nou — vel — le, J'offrè un fes — tin

el - le, mon\_sieur le Gou - ver - neur, D'y prési - der vous nous ferez l'hon

- neur, —  
 Comment donc, — ma très chère, Mais c'est a - vec hon -

GRIPP:

(à part)  
 - neur. — Al - lons, je vois qu'il faut fai - re Contre fortu - ne bon

PAN: —  
 cœur. — Vi - ve monsieur le Gouverneur CHOEUR ET PERSONNAGES.

Sop. et Ténors.

Basses.

Vi - ve mon\_sieur le Gouver.

Vi - ve mon\_sieur le Gouver.

crusc.

-neur!  
 -neur!

This system contains two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines end with a fermata. The piano accompaniment consists of rhythmic chords and eighth notes.

### COUplet AU PUBLIC.

1<sup>o</sup> Tempo.  
PHOEBÉ.

Mes-sieurs, sommes-nous cer-tains, Dans cette in-tri-gue mo-des-te,  
 1<sup>o</sup> Tempo.

The vocal line begins with the lyrics. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and features a steady eighth-note accompaniment.

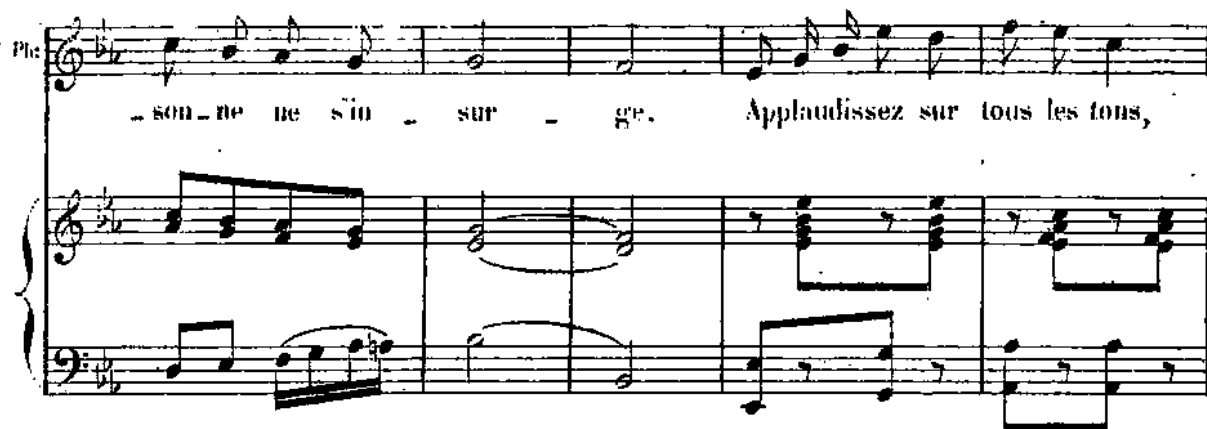
Ph: D'être ar-ri-vés à nos fins? Non, un point en-cor nous res-te,  
 Ph: C'est à vous de le fran-cher, Puis-se ma voix vous tou-cher! Que per-

This system contains two vocal staves (Ph.) and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous system.

Ph: C'est à vous de le fran-cher, Puis-se ma voix vous tou-cher! Que per-

This system continues the vocal and piano parts from the previous system, ending with a fermata on the vocal line.



Ph:  *son - ne ne s'in - sur - ge. Applaudissez sur tous les tons,*

Ph:  *Comme les moutons, comme les moutons, Applaudis - sez sur tous les tons, Com.*

Ph:  *- me les moutons de Pa - nur - ge!*

*Sopras Timbrs.* **CHOEUR ET PERSONNAGES.**  
*Applaudis - sez sur tous les tons*

*Basses.*  
*Applaudis - sez sur tous les tons*

Comme les moutons comme les moutons Applaudissez sur tous les tons Com.

Comme les moutons comme les moutons Applaudissez sur tous les tons Com.

- me les moutons de Pa - nur - - - ge!

- me les moutons de Pa - nur - - - ge!

FIN

